

# துளிர்

ஜூலை 2009

₹ 7.00

••

மந்தாகினி

புரோகா

திறன் வளர்ப்போம்

குட்டிக்கதை

••



# துறைக்கடை விஞ்ஞானி!



அண்டன் வான் லீவன்ஹூக் (பக்கம் - 2)

# துளிர்

ஆசிரியர்

ராமாதூரும்

பெறுப்பாசிரியர்  
எஸ்.ஆனார்த்தனன்

இணை ஆசிரியர்  
ஹரி

ஆசிரியர் குழு :  
பக்தி  
என்.மதவன்.  
என்.மோகன்.  
சிவ.மணவழகி  
வள்ளியப்பன்.  
சி.என்.வெங்கடேஸ்வரன்.  
த.வி.வெங்கடேஸ்வரன்.  
ஏந்தாடு தினக்கார.  
தூமா. வாகனி

வடிவங்கம்பு. வாஞ்சல்  
பக்தி  
ராஜேஷ்வரி

புதிப்பான் :  
சி.ராமலிங்கம்  
ஆ.வோசர் குழு  
கமல் வெட்டயா.  
த.பரகராமன். பொ.இராஜமாணிக்கம்.  
ராமசிறுஞன். சி.இராமலிங்கம்.  
க.சிவிவாசன். ச.தமிழ்ச்செல்வன்.  
அ.வள்ளிநாயகம்

நிர்வாகம். குத்தா :  
எம்.என்.ஸ்மபன்நாதன்  
செ.என்.தாராபாய்

குர்ளாக்கம் மற்றும் விழியோகம் :  
வி. பாங்கநன்

ஒளி அச்சக்கேளை :  
பீ.பெங்களவன். சௌகநன்.

அங்கு :  
வலித் தெப் ஆப்பெட்.  
சென்னை - 600 005.

# உள்ளே

- துளிக் கடை விஞ்ஞானி 2  
இந்திய வாளமியல் வரலாறு 3  
தலைமைப்பண்பு...! 6  
பாடப்பநை குறை சொல்லலோமா? 8  
விடுமுறையில் கற்ற அறிவியல் 13  
சர்க்கரைப் பாயசமும் பூணையும்! 16  
பூமி படியா டெட்டா 19  
உருது - வரிந்தி மொழிகள் தென்னிந்தியாவில்  
உருப்பெற்ற மொழிகளா? 20  
உலகின் புதிய கற்புதங்கள் 25  
காக்தி மழிப்பின் கணிதம் (1) 26  
தேஷ் புல் 28  
யுரேகா 29



## துளிர்

சிறுவர்களுக்கான அறிவியல் மாத தித்து தமிழ்நாடு அறிவியல் இயக்கம் - புதுவை அறிவியல் இயக்கம் இணைத்து மொளிகிடம் புதிப்பு. மலை : 23 - இதழ் 9 • ஜூலை 2009 • கடத்தகள். பணப்பு கம் ஆசுப்பாந்திர்கான முகவரி : துவரி - ஆசிரியர் குழு. 245. அங்கை சுமாருஷ் சாலை. கோட்டைப்பு. சென்னை - 600 086. தொலைபேசி : 044 - 28113630 • தொலைத்தேவை : 28113630 • மின் தூத்துக் : ins2@dataone.in • குத்தா செலுத்துபோர் மற்றும் முகவரிகள் தொடர்பு முகவரி : துவரி - நிர்வாக அமைச்சர். 245. அங்கை சுமாருஷ் சாலை. கோட்டைப்பு. சென்னை - 86. தலி இதழ் ரூ7.00 ஆகவுடன் குத்தா ரூ75. வெளியாடு ₹ 20 ஆகும் நம்மேண்டும் ₹700.

Supported by the National Council for Science and Technology Communication, Department of Science and Technology-Government of India, Tamilnadu State Council for Science and Technology & Council for Scientific and Industrial Research. The views expressed in this magazine are not necessarily those of NCSTC/DST.

## ரூபரீக் கடை விஞ்ஞானி

ஸமக்ராஸ்கோப் எண்ப்படும் நுன்னோக்கி மூலம்தான் மனிதனால் பாக்ஷரியாக்கள் எலும் நோய் ஏற்படுத்தும் கிருமிகளைக் கண்டறிய முடிவிற்கு. இதை உருவாக்கியவர் யார் என்று நாம் தெரிந்து கொள்ள வேண்டாமா?

இந்த நுன்னோக்கியை உருவாக்கியவர் பெரிய விஞ்ஞானி ஆவன். சாதாரண துளிக்கடை வியாபாரி. அதிகம் படிக்காதவர். அவரது பெயர் அன்டன் வான் வீவன்ஹாக். ஹாவத்து நாட்டில் உள்ள டெல்ட் நகரில் 1632 ஆம் ஆண்டு அக்டோபர் 24ம் தேதி பிறந்தார். தொன்னாறு ஆண்டுகள் வரை வாழ்ந்த இவர், பிறந்த வருடங்களிட்டு வேறு ஊருக்குச் செல்வனில்லை. பதினாறு வயதில் பள்ளிப்படிப்படிடுன் கம்பி நின்று போனது.

கன்னாடகளை கடைசல் பிடித்து வெள்ள (ஆடி) தயாரிப்பது இவரது பொழுதுபோக்கு. வித்தியாசமான பொழுதுபோக்கு, இல்லையா. ஒரு நாள் தான் தயாரித்த ஆடி வழியாக தேங்கி நின்ற குட்டை நீரின் ஒரு துளியை எடுத்து கவனமாகப் பார்த்தார். ஆடிச்சியத்தால் வாய்டைத்துப் போனார். காரணம், விளையாட்டான அந்தச் செயல்பாட்டில் சாதாரணாக கன்களால் பார்க்க முடியாத என்னையூற சின்னச்சின்ன நுழைக்கமான நுன்னாறுயிரிகளைக் கண்டார். அவை அந்த ஒரு துளி நீரில் நீந்திக் கொண்டிருந்தன. உளவருந்திக் கொண்டிருந்தன. சாதாரண கன்களால் அந்த நுன்னாறுயிரிகளைப் பார்க்க முடியாது. இந்த அநிசயத்தை விஞ்ஞானிகள் அதுவரை அறிந்திருக்கவில்லை. அதுவரைக்கும் கன்னாறுக்குத் தெரியும் சிறிய பொருட்களை பெரிதாக்கிக் காட்டவும் தூரத்தில் உள்ள பொருட்களை அருகே இருப்பது போலும் பார்க்கவுமே ஆடிகள் பயன்படுத்தப்பட்டுக் கொண்டிருந்தன.

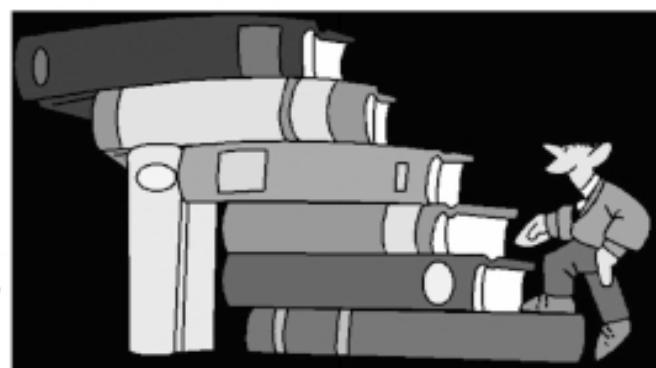
கன்னாறுக்குத் தெரியாத மிக நுழைக்கமானவற்றாக்கட பெரிதாக்கிக் காட்டும் கருவி நுன்னோக்கி. நமக்கு ஏற்படும் பெரும்பாலான நோய்களை பாக்ஷரியா, வைரஸ் போன்ற நுன்னாறுயிர் கிருமிகளே உருவாக்குகின்றன. இந்தக் கிருமிகளை நுன்னோக்கி மூலம் தெளிவாகப் பார்க்க முடியும். ரத்தப் பரிசோதனைக் கூடங்களில் இக்கருவி பயன்படுத்தப்படுகிறது.

மருந்துவும், தாவரவியல் மட்டுமின்றி பல்வேறு அறிவியல் துறைகளில் இக்கருவி இன்றைக்குப் பயன்படுத்தப்படுகிறது. இதில் இரண்டு வகைகள் உள்ளு. ஒன்று சாதாரண நுன்னோக்கி, மற்றொன்று கூட்டு நுன்னோக்கி. சாதாரண நுன்னோக்கிகள் ஒர் உருவந்தை ஒரளாவு பெரிதாக்கிக் காட்டும்.

ஆளால் கூட்டு நுன்னோக்கி, ஒரு பொருளை 2,500 மடங்கு வளர் பெரிதாக்கிக் காட்டும் திறன் படைத்தலை. கூட்டு ஸமக்ராஸ்கோப் 1590ல் முதன்முதலாக நெதர்லாந்தில் உருவாக்கப்பட்டது. அதற்குப் பின்னர் பலமுறை நிறுத்தி அமைக்கப்பட்டது. கூட்டு நுன்னோக்கி மூலமும் பார்க்க முடியாத நுன்னிய பொருட்களை எலக்ட்ரான் நுன்னோக்கி மூலம் பார்க்கலாம்.

நுன்னோக்கியைக் கன்னாபிடித்த வீவன்ஹாக்கின் இருப்பிடத்தைத் தேடி ரஷ்ய மன்றராண் மகா பீட்டர் வந்தார். அதேபோன்று இங்கிலாந்து ராணி இந்த அநிசய ஆடிகள் காட்டும் அற்புத்தகைப் பார்ப்பதற்காக வீவன்ஹாக்கின் இருப்பிடம் தேடி வந்தார்.

(கனிதா பூராவன் எழுதி ஜஸ்வர்யா பப்ஸிகேஷன் வெளியிட்ட “விஞ்ஞானி கன்னாசியம்” நூலில் இருந்து எடுக்கப்பட்ட ஒரு பகுதி)





# திண்டிய ஶாணீயஸ் ஶரலாரு

சி. இராமலிங்கம்

கறண்டாம் பாஸ்கரா (கி.பி. 1114-1186)

இரண்டாம் பாஸ்கரா கி.பி. 1114ம் ஆண்டு கர்நாடகாவைச் சார்ந்த பிஜப்பூரில் உள்ள ஷாகியாத்திரி மனைப்பகுதியில் பிறந்தார். இவர் கணிதத்தை தன் தந்தையிடமிருந்து கற்றார். பின்னாளில் பிரம்ம குப்தரின் நூல்களைப் படித்து ஆர்வமடைந்த இவர் தன்னை கணிதத்திற்காக அர்ப்பணித்துக் கொண்டார்.

இவர் வானவியல், கணிதவியல் ஆராய்ச்சிகளில் பழங்கால, இடைக்கால இந்தியாவில் முதன்மை பெற்றவராகத் திகழ்ந்தார். பாஸ்கரா புதியவைகளைப் படைப்பதிலும், புதிய முயற்சிகளை மேற்கொள்வதிலும் ஆர்யப்டார் மற்றும் பிரம்ம குப்தருக்கு இணையானவர் என்று ஆய்வாளர்கள் கருதுகிறார்கள். சிக்கல் மலிந்த கணிதத்தையும், வானவியல் கோட்பாடுகளையும் தெளிவாக எடுத்துக் கூறுவதில் வல்லமை பெற்றவராக விளக்கினார். இவரது காலத்திற்கு முன்பிருந்த பல கோட்பாடுகளை விளக்கவும், புதிய

பாஸ்கரரது காலத்திற்கு  
முன்பிருந்த பல கோட்பாருக்களை  
விளக்கவும், புதிய கோட்பாருக்களை  
புலனாவதிலும் சிவருக்கு திகை  
வெழுயாருமிங்கள்

கோட்பாடுகளை புனரவுதிலும்  
இவருக்கு இணை வேறு யாருமில்லை  
என்று கூறலாம்.

இவரது கணித - வானவியல் நூலான  
சித்தாந்த - சிரோமணி என்ற நூல்  
நூன்கு பகுதிகளாகப்  
பிரிக்கப்பட்டுள்ளது. முதலிரண்டு  
பகுதிகளான 'லீலாவதியும்,  
பீஜகணிதமும்' முறையே கணக்கு, வடிவ  
கணிதம் பற்றியும் இயற்கணிதம் பற்றியும்  
எழுதப்பட்டிருக்கின்றன. இந்துல்  
முழுநூலாகவும், தனித்தனிப்  
பகுதிகளாகவும், கையெழுத்துப்  
பிரதிகளாகவும் கிடைத்திருக்கின்றன.  
அந்தக் காலத்தில் இந்துல் மிகவும்  
செல்வாக்கு பெற்றிருந்த காரணத்தால்  
இதற்கு பல உரை விளக்கங்களும்  
எழுதப்பட்டிருக்கின்றன. இந்துலின்  
பாரசீக மொழிபெயர்ப்புகள் இதன்  
திறப்பை மேலும் செல்வாக்கடையச்  
செய்கின்றன.

பாஸ்கரா, பாஸ்கராச்சாரியா என்றும்  
அழைக்கப்படுகிறார். இவர் அந்த  
காலத்தில் மிகவும் சிறப்பாகத் திகழ்ந்த  
உற்றுஜனின் வானசாஸ்திரக் கூடத்தின்  
தலைமைப் பொறுப்பை பின்னாளில்  
ஏற்று நடத்தினார். உற்றுஜன் அந்தாளில்  
கணித மற்றும் வானவியலின் திறப்பு  
மையமாக விளங்கியது என்பது  
குறிப்பிடத்தக்கது. ஒரு காலத்தில்  
ஐரோப்பாவில் பல நூற்றாண்டுகளாம்  
அவிழ்க்கப்படாத பல முடிச்சுக்களை  
பாஸ்கராச்சாரியார் ஒரு முடிவுக்குக்  
கொண்டு வந்தார். இவர் தனது 76வது  
வயதில் தனது இரண்டாவது நூலான  
'கர்ன குட்டுகலா' என்ற வானசாஸ்திர  
சமன்பாடுகளை உருவாக்கினார். இது  
மற்ற நூல்களைப்போல்  
பிரபலமடையவில்லை என்றாலும்  
இன்றைக்கும் காலண்டர்கள்  
கணிப்பதற்கு உதவிகரமாக இருக்கிறது.

பாஸ்கரா, பாஸ்கராச்சாரியா என்றும்  
அழைக்கப்படுகிறார். இவர் அந்த  
காலத்தில் நிகழ்ம் சிறப்பாகத் திகழ்ந்த  
உற்றுஜனின் வானசாஸ்திரக்  
கூடத்தின் தலைமைப் பொறுப்பை  
பின்னாளில் ஏற்று நடத்தினார்.  
உற்றுஜன் அந்தாளின் தகுதி மற்றும்  
வானவியலின் சிறப்பு கூம்யமாக  
விளங்கியது என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

## மகாராஜா சவாய் வெஸ்தின் (1686-1783)

மொகலைய அரசர்கள் காலத்தில் வானவியல் நல்லதோரு இடத்தைப் பிடித்திருந்தது. அக்பரின் ஆணைப்படி ஸிபெய்னி (Faizi) என்ற அறிஞர் கிபி1587ல் 'லீலாவதி' நூலை பாரசிகத்தில் மொழிபெயர்ப்பு செய்தார். கிபி. 1634ல் ஷாஜகான்

ஆட்சிக்காலத்தில் அடா உல்லா ரஷ்ட் என்பவர் பாஸ்கரரின் பீஜ கணிதத்தை பாரசிகத்தில் மொழி பெயர்த்தார்.

இவ்வாறாக இந்துப் புலமையும், பாரசிகப் புலமையும் ஒன்றுக்கொன்று அறிவுப்பரிமாற்றம் செய்து கொண்ட காலத்தில் கணிதம் வளமாக ஓங்கி வளர்ந்தது.

ஜெய்ப்பூர் மகாராஜா சவாய் ஜெய்சிங்கின் முயற்சியின் காரணமாக எழுந்த வானவியல் ஆய்வுகள் உச்சக்கட்டத்தை அடைந்தன. ஜெய்சிங் ஒரு புகழ்பெற்ற வீரராகவும், இராஜ தந்திரியாகவும், அரசியல் வாதியாகவும் இருந்தது மட்டுமின்றி வானியல் அறிஞராயும், கணித பண்டிதராயும் இருந்தார். அவர் ஆணைப்படி புகழ்பெற்ற வானியலறிஞராய் விளங்கிய ஜெகந்தாதர் என்பவர் (கிபி1652) யூக்லிட் எழுதிய (Element) என்ற நூலை சமஸ்கிருதத்தில் மொழி பெயர்த்தார். இவர் வானவியலாளர் தாலமியின் ஆல்மஜெட் என்ற நூலை 'சாம்ராட் - சித்தாந்தம்' என்ற பெயரில் மொழிபெயர்ப்பு செய்தார். இதன் வாயிலாக கிரேக்க - அலெக்ஸான்ட்ரியா கணித வானியல் அறிஞரான தாலமியின் புகழ்மிக்க நூல்கள் அனைத்தையும் சமஸ்கிருதத்தில் கிடைப்பதற்கு ஜெய்சிங் முயற்சி செய்தார். இதன் மூலம் வானியல் துறை அவரது காலத்தில் மிகவும் வளர்ச்சி பெற்று உள்ளது



நிலையை அடைந்தது.

ஜெய்சிங் உருவாக்கிய வானியல் ஆராய்ச்சிக்கூடம் முதலில் டெல்லியில் 1724ல் கட்டப்பட்டது. பிறகு இரண்டாவது ஆராய்ச்சிக் கூடம் ஜெய்ப்பூரில் 1734ல் கட்டப்பட்டது. அதன் பிறகு சிறிய ஆராய்ச்சிக் கூடங்கள் மதுரா, உஜ்ஜைன், வாரணாசி போன்ற இடங்களில் 1732க்கும் 1734க்கும் இடையில் கட்டி முடிக்கப்பட்டன. இவைகளில் வானியல் ஆராய்ச்சிக்குத் தேவையான முக்கியக் கருவிகள் பொருத்தப்பட்டன.

இந்த ஜந்தர் மந்தரில், சாம்ராட் யந்திரா (Sun Dial) என்ற குரிய நிழலை அளக்கும் கட்டிடம் 90 அடி உயரத்திற்கும் 148 அடி அகலத்திற்கும் கட்டப்பட்டு குறியன் போக்கை துல்லியமாக அளந்து ஆராய்ச்சி செய்தனர்.

### மிகு திருத்தம்

ஜூன் மாத துளிர் இதழ் - பக்கம் - 8 - 2ம் பாரா -

"பாக்மரியாக்களில் ஒரு சதவீதம் மனிதர்களுக்கு நன்மைகளை உண்டாக்கக் கூடியவையே" என்றிருக்க வேண்டும். வாசகர்கள் கவனத்துடன் இதனைப் புரிந்துகொள்ள வேண்டும்.

ஆரிரியர்

# தலைக்கப்பட்டு...!

## தலையெப்பந்து...!

மது பள்ளி மாணவர்களுக்கு  
பல்வேறு திறன்களை வளர்த்துக்  
கொள்வதற்கு ஏதுவாக  
அப்போதைக்கப்போது ஏதேனும்  
வினையாட்டோ, கூட்டு செயல்பாடோ  
செய்து கொண்டே இருப்போம்.

பொறுமையாக  
செயல்படுவதற்காகவும், நிதானமாகவும்  
அதே நேரத்தில் விரைவாகவும்  
செயல்படுதற்காக Balance Walk -  
வினையாட்டை சொல்லிக்  
கொடுப்போம்.

இந்த வினையாட்டை செய்கிற்கள்  
போன்ற இரண்டு கட்டைகளைக்  
கொண்டு, அதன்மீது இரண்டு  
பாதுக்கணையும் வைத்து

ஓவ்வொன்றையும் நகர்த்தி, நகர்த்தி  
பாதும் துரையில் பாராமல் நடந்து செல்ல  
வேண்டும். குழிப்பிடிட எல்லைவரை  
நகர்ந்து செல்பவர்கள் வெற்றி  
பெற்றவர்கள் என்று அவர்களை  
பாராட்டுவோம். இதன் அடிப்படையில்  
அவர்களுக்கு பொறுமை, நிதானம்,  
ஒன்றிண்மீது கவனம் செலுத்துவது  
விரைந்து செயல்படுவது போன்ற  
திறன்களைப் பெறுவதற்கு வழி  
கிடைக்கும்.

இதேபோன்று Balance Walk-ல்  
தலையில் தண்ணீருடன் ஒரு டம்னரை  
வைத்து, தண்ணீர் சிதறாமல் குழிப்பிடிட  
துரம் நடந்து செல்வது, ஒரு குறுகிய  
பட்டையான மரக் கட்டையில்





தலையில் ஏதேனும் ஒரு பொருளை வைத்து நடந்து சென்றது என்ப பல வழிகளில் விளையாடலாம்.

ஒரு நாள் எமது பள்ளியில் பயின்று வரும் மூன்றாம் வகுப்பு மாணவர்களுக்கு ஒரு விளையாட்டை சொல்லித்தர முடிவு செய்தோம். விளையாட்டு இதுதான். ஜந்து வகையான விதைகளைக் கல்து வைத்து அதைத் தடித்தனவியாகப் பிரித்து வைக்கச் சொல்வது. அவ்வளவுதான். இதற்காக ஜந்து ஜந்து பூர்கள்கொண்ட மூன்று குழுக்களாகப் பிரித்தோம். முதல் குழுமம், இரண்டாவது குழுமம் மாணவர்கள், மூன்றாவது குழுவில் ஒரு மாணவனும் நான்கு மாணவிகளும் இருந்தனர்.

ஓவ்வொரு குழுவிற்கும் ஒரு செய்தித்தானில் மடிக்கப்பட்ட ஒரே நிறை உடைய விதைகள் கொடுக்கப்பட்டன. அவர்கள் ஆதில் உள்ள விதைகளைத்தான் தனித்தனியாக பிரிக்க வேண்டும்.

விதைப் பொட்டல்தை நடுவில் வைத்து அதைப் பிரிப்பதற்கு ஏதுவாக மாணவர்களை அதைச் சுற்றி உட்கார வைத்தோம்.

எல்லோரும் தயார். விசில் ஊதியதும் அந்த அந்தக் குழுக்கள் தம் வேலையைத் தொடங்கின.

ஒரு நிமிடத்திற்குள் பெண்கள் குழு எல்லா விதைகளையும் பிரித்து வெற்றி பெற்றது.



இரண்டாவது குழுவில்  
ஒவ்வொருவரின் கைகளிலும் பிரித்த  
இரண்டு வகையான விதைகள் இருந்தன.  
ஒரு விதையும் தலைத்தலியே  
பிரிக்கப்படவில்லை.

முதல் குழுவில் எதுவுமே  
பிரிக்கப்படாமல் எல்லாருடைய  
கைகளிலும் எல்லா விதைகளும்  
இருந்தன. இதற்கான காரணம்  
இக்குழுவில் உள்ளவர்களுக்கிடையே  
யார் நிறையப் பிரிப்பது என்ற  
போட்டியும், தான்தான்  
எல்லாவற்றையும் செய்ய வேண்டும்  
என்ற நினைப்பும் இருந்ததால்  
அவர்களுக்குள்ளேயே சண்டை  
நடந்ததே தவிர வேலை  
செய்யப்படவில்லை.

இரண்டாவது குழுவில் விசில்  
ஊதியதும் யாறிடமும் யாரும் பேசவே  
யில்லை. ஒவ்வொருவரும் தஸ்களுக்குத்  
தோன்றுகிற விதைகளை இரண்டு  
கைகளிலும் பிரித்து வைத்ததால் யாறிடம்  
என்ன விதை இருக்கிறது என்று தெரிய  
வில்லை. அதனால் விதைகளை ஒருங்கிணைக்க  
முடியவில்லை. மேலும் ஒரே  
விதமான விதைகளை இரண்டு மூன்று  
பேர் பிரித்ததனால் ஒரு சில விதைகளைத்  
தொடர்வேறில்லை. அதனால்  
அவர்களால் பிரிக்க முடியவில்லை.

ஆனால் மூன்றாவது பெண்குழுவில்  
இருந்த கஸ்மிதா என்ற மாணவி  
குழுவினரிடம் வினாயாட்டு  
தொடர்க்குவதற்கு முன்னே நாம் என்ன  
செய்ய வேண்டும் என்று பேசியுள்ளார்.

அவள் சொன்னதை அடிப்படையில்  
எல்லோரும் ஒன்றாக சேர்ந்து  
செயல்பட்டனர். அதனால் அவர்களுக்கு  
வெற்றி கிட்டியது.

அவள் என்ன சொன்னாள் என்றால்  
முதலில் நாம் எல்லோரும் கட்டுமுத்தை  
(ஒருவிதமான விதை) எடுப்போம்.  
பின்னர், புளியங்கொட்டை, அதன் பிறகு  
வேப்பங்கொட்டை, பின்னர் புங்கள்  
விதை. பிறகு குண்டுமணியை பிரிக்க  
வேண்டாம் அப்படியே ஒன்று  
சேர்த்தால் தனியாகக் கிடைத்துவிடும்  
என்றாள். மேலும் ஒவ்வொரு  
விதையையும் யார் யாறிடம் இருக்க  
வேண்டும் என்பதையும்  
சொல்லிவிட்டான். பிறகு என்ன, அவள்  
சொன்னது போல் அந்தக் குழுவே  
இணைந்து விதைகளை பிரித்துவிட்டது.

இந்த வெற்றிக்கு காரணம்  
கஸ்மிதாவின் தலைமைப் பண்புதான்.  
குழுவினரை ஒன்றிணைத்து ஒத்த  
கருத்தினை கட்டாகச் செயல்படுத்தி  
வெற்றிபெறக் கூடியும் நிறங்  
அவளிடமிருந்ததை கண்டறிய முடிந்தது.

மேலும் தலைமைப் பண்பும்,  
உட்ஸமதி நூட்பமும் செயல்படும்  
திறனும் பெண்குழுத்தைகளிடம்  
அதிகமிருப்பதை இன்னினையாட்டுன்  
மூலம் அறிந்துகொள்ள முடிந்தது.



எனக்கு ஒரு விஷயம் புரியவே  
 இல்லை. எல்லாருமே முதல் ரேங்கு  
 வாங்குவது எப்படி சாத்தியம்?  
 போட்டியில் சிலர் பிள்ளால்  
 இருந்தால்தானே, முன்னேறி  
 வருபவர்களுக்கு முதலிடம் கிடைக்கும்?  
 இதைப் பற்றியிருக்கிறீரா? இவர்கள்  
 யாருக்குமே புரியாது. என்ன செய்வது?

● ●

மந்தாகிவியை மக்கு என்று  
 நினைத்துக் கொண்டவர்கள் அதிகம்.  
 மந்தாகிவிக்கு பக்ருவும் இல்லை.  
 மந்தாகிவிக்கு ஆறிவு பத்தாது.  
 மந்தாகிவிக்கு ஆட்க்க, ஓடுக்கம்  
 இல்லை.

மந்தாகிவி எப்போதும் சண்டை\_  
 போட்க்கூடியவன்...

இப்படி அவனுக்கு எழிராக நூறு  
 வகை குற்றச்சாட்டுகள் இருக்கும்.

“நான் என்ன அவ்வளவு  
 மோசமானவனா? மக்கு, மன்னு ஆக  
 இருந்தால் எனக்கு நான்காம் வகுப்பிலும்  
 எட்டாம் வகுப்பிலும் படிப்பு  
 உதவித்தொகை (ஸ்காலர்ஜிப்)  
 கிடைகிறுக்குமா? எல்லா வகுப்புகளிலும்  
 மிக அதிக மதிப்பெண்கள் பெற்றதற்கான

நான் மந்தாகிவி பேசுகிறேன்

## படிப்பதை குறை சொல்லாமா?

மகவயாளத்தில்:

தமிழில்: அம்மிகா நடாராஜன்

மாணவி என்ற பரிகதான் எனக்குக்  
 கிடைசிருக்குமா?

நான் மன்னுவாக இருந்தால்,  
 பத்தாம் வகுப்பில் 90 சதவீதத்துக்கு  
 அதிகமான மதிப்பெண்கள் பெற  
 முடிந்ததா?

ஆனால் இது முக்கியத்துவம்  
 இல்லாமல் போனது. மாநில அளவில்  
 அதிக மதிப்பெண் பெற்று ரேங்க் வாங்கிய  
 அண்ணன், ரொம்ப ரொம்ப அழகியான  
 அக்கா ஆகிய இருவர் முன்னால்  
 என்னுடைய வெற்றிக்கு பெரிய  
 முக்கியத்துவம் இல்லாமல் போனது.

எனக்கு ஒரு விஷயம் புரியவே  
 இல்லை. எல்லாருமே முதல் ரேங்கு

வாங்குவது எப்படி சாத்தியம்?  
போட்டிலில் விவர பின்னால்  
இருந்தால்தானே, முன்னேறி  
வருவார்களுக்கு முதலிடம் கிடைக்கும்.  
இதைப் பற்றியெல்லாம் இவர்கள்  
யாருக்குமே புரியாது. என்ன செய்வது?

“எனக்கு சின்னச்சின்ன  
சந்தோஷமுக்கள் போதும்.

அடிதடி, சண்ன... சச்சரவு  
இல்லாமல்

அமைதியாக, நிம்மதியாக  
தென்றல் காற்று போல

சிறுப்பிடி சிறுப்பிடி ஒடும்  
நிதியைப் போல

கார்மேக்கி கூட்டங்கள் இல்லாத  
வானம் போல

வெள்ளித் துண்டு நிலாவின்  
சின்ன கீற்று போல

பட்டக்கும் பட்டுப் பாவாடைப்  
போல

எல்லா நன்மைகளும் மகிழ்ச்சியறம்  
மந்தாலிலின் இந்த விரிய  
உலகில்

இருக்க வேண்டும்.

“இதற்கிள்ளாம் தண்டயாக  
இருப்பவர்கள் எனக்கு வில்லங்கள்தான்.  
வில்லங்களுக்கெல்லாம் இருப்பது ஒரே  
மாதிரி முகம் - அது ராட்சஸ முகம்.

சிவப்பேறிய கணக்கள், பரட்டைத்  
தலை, தடித்து விரிந்த உதடு, முன்னால்  
நிட்டிய பற்கள் கொண்ட இந்த  
வில்லங்கள், என் தூக்கத்தைக் கெடுத்து  
பயிற்சி செய்வார்கள்.

இருவகளின் மூலமாலில்,  
எங்கேயோ நிட்டியிருக்கும் நுனி  
நாக்கின்மீது ஒட்டியிருக்கும் ரத்தக்  
துவிகளோடு பிசாக்களின் நாட்டியம்  
அரங்கேறும்.

கண\_சிலில், வியர்ஜனமில்  
குளித்து, போட்டிருந்த சட்டைகள்  
எல்லாம் நனைந்து உட்வோடு ஒட்டி,  
மேல்மூச்ச மீற்மூச்ச வாங்கி பயந்து போல்,

பட்டாக்கும் நெற்சில் ஈச வைந்து தூக்கத்திலிருந்து விழித்து, சுரமான படுக்கையின் மீது மந்தாகிளி எழுந்து உட்கார்ந்திருப்பான். பின்னர் வரவிடு போன தொன்னையும் காப்பந்து உதடுகளும், பயந்து மிரண்ட கண்களுமாக எங்கே அந்த வில்லங்கள் என்று தேருவான்.

“எனக்கு எதையும் மறைத்துப் பேசத் தெரியாது என்பது என்னுடைய தவறா? ஒவ்வொரு வேலையையும் பயந்து நடைங்கிக் கொண்டு செய்யும் தொன்நடைங்கிகளை எனக்குச் சுத்தமாகப் பிடிக்காது. மனிதர்கள் என்றால் தெரியும் வேண்டும். நாம் செய்வது சரி என்ற நம்பிக்கை இருந்தால், பிறகு ஏதற்காக பயிற்சி வேண்டும்?

நாம் செய்யும் வேலைகள் அனைத்தும் நூறு சதவீதம் சரி என்று தோன்றும்போது, மந்தாகிளி அந்த வேலைகளை தெரியமாகச் செய்வான்,

அதைப் பற்றி சொல்லவும் செய்வான்.

“ஆனால் மந்தாகிளி எதைப் பற்றியாவது சொல்லும்போது ஜனங்களுக்கு நிறுப்பிக் கொள்வது எதனால்? ஏனையாகப் பார்ப்பது ஏன்?

ஏழாம் வகுப்பில் பட்டக்கும்போதுதான் இது சம்பந்தமான புத்தகங்களை வாசித்தேன்.

யாசக மோகினி, சௌதாமினி, தேச சேவினி... இப்படி

ஒரு விஷயத்தை இப்போதுதான் நான் கவனித்தேன்.

மந்தாகிளி வாசித்த மூன்று புத்தகங்களின் பெயர்களும் கண்டியில் “ஞி” என்று முடிகின்றன.

விடுமுறை காலங்களில் வீட்டில் இருந்த கண்ணாடி அலமாரியில் வரிசையாக அடுக்கி வைத்திருக்கும் புத்தகங்களுக்கு இடையிலிருந்து பார்த்துப் பார்த்து எடுத்தது.

எதனால் இந்தப் புத்தகங்களை



எடுத்தேன் என்பது இப்போதும் எனக்குத் தெரியாது. கையில் கிணக்கும் புத்தகம் எதையும் வாசிக்கும் பழக்கம் அப்போது இருந்தது.

புத்தகம் கையில் இருப்பதைப் பார்த்து, முதலில் சப்தம் போட்டது மாமாதான். (அவருக்கு மினிட்டிறி மீஸயோடு ஒரு மிடுக்கும் இருக்கும்)

“முனைச்சு மூணு எலை விடல, அதுக்குள்ள புஸ்தகம் படிக்கிறதுப் பாரு” என்று பொறிந்து கொண்டிருந்தார்.

அவர் என்னைத்தான் திட்டிகிறார் என்பது எனக்குத் தெரியாது.

“ஆக்கா, இவ கையில் வைச்சிருக்கிற புஸ்தகத்துப் பாத்திக்கனா?” என்று அவர் கேட்ட போதுதான் நான் தலையைத் தூக்கினேன்.

“இதிலென்ன இருக்கு, புத்தகம் வாசிக்கணும் என்று நினைச்சேன், வாசிக்கிறேன். வாசிக்கும் பழக்கம் ஒரு மனிதனை அறிவுடையவராக்கும் என்று வருப்பு ஆசிரியர் சொல்லியிருக்கிறார்.

யாசக மோகினி, சைதாபானி ஆகிய இரண்டையும் படித்த பிறகு, தேச சேவியினையெடுத்து வைத்துக் கொண்டு தின்னையில் படுத்து படிக்க ஆரம்பித்தேன். வெளித் தின்னையில் படுத்துக் கொண்டு படிப்பது என்ன ஒரு ககம் தெரியுமா?

தின்னையில் இரண்டு பக்கமும் கவருடன் சேர்ந்த கட்டில் போன்ற சிமெண்ட் தின்டுக்கள் பன்பளவென்றும், மினுமினுப்பாகவும் இருக்கும். வெளில் நேரங்களில் குடுதாங்க முடியாதபோது அப்பாவும் மாமாவும் அதில் படிப்பதற்கு போட்டி போடுவார்கள்.

வெளியில் இருந்து வரும் காற்றும், சிமெண்ட் பலையையின் குவிர்ச்சியும் சேர்ந்த ககமே ககம்தான்.

அதுட்டாக சப்தம் போட்ட மாமா என் பக்கத்தில் வந்து “கோபமா?” என்று கேட்டார்.

“பரவாயில்லை, நான் தவறாக

எதுவும் செய்யவில்லையே?” என்று மாமாவைப் பார்த்து பயம் இல்லாமல், தெளிவாகப் பார்த்துச் சிரித்தேன்.

உன்மையில் எனக்கு மனசில் இருந்து வந்த வார்த்தைகள் என்ன தெரியுமா?

“மூன்ட் யூவர் ஓன் பிசினஸ்” - அவற்றை மீறி வெளியில் வராதபடி அடக்கிக் கொண்டேன்.

மாமா விடுவதாய் இல்லை. மறுபடியும் ஆரம்பித்தார். பன்னிரண்டு வயக்தானே ஆகுது. இதெல்லாம் நான்கு, ஐந்து வருடங்கள் போன மின்பு படித்தான் போதும் என்று அவர் கூறினார்.

எதிர்த்துப் பேகவது நல்ல குழந்தைகளுக்கு அழகன்ல, பெரியவர்கள் சொன்னால் அதைக் கேட்க வேண்டும். இது அப்பாவின் போதனை. மீறினால் தலையில் கொட்டி விழும்.

புத்தகத்தை மூடிவிட்டு, தின்னையில் இருந்து ஏழாகு நின்றேன். காற்றின் குவிர் கால்பாதங்களில் ஊழி குத்துவது போல் இருந்தது. ரொம்ப நேரம் பேசாமல் இருந்துவிட்டு, அவருக்கு பறில் சொல்வாமல் நடந்து போனது, மாமாவிடம் கோபத்தை ஏற்படுத்தியது.

“ரொம்ப திமிரா உனக்கு? பதிலேதும் பேசாமல் போரோ” என்று கேட்டார்.

அன்று மனதில் நினைத்துக் கொண்டேன். சீக்கிரம் பெரியவாகி இந்தப் புத்தகங்கள் எல்லாம் வாசிக்கணும். நிறைய புத்தகங்கள் படிக்கணும், வாசித்து வாசித்து ஆசை நீர்த்த பிறகு, பார்வையும் குறையும் போது வைதானால் போதும்.

கன் பார்வை இல்லையென்றால் வாசிக்க முடியாதே. வாசிக்க வேண்டாம், மாடு அசை போடுவது போல் வாசித்துதெல்லாம் நினைவுக்கு கொண்டு வந்து சுந்தோவுப்பா— வேண்டும்.

- தொடரும் -

கோடைவிடுமுறை முடிந்து  
பள்ளிகள் திறந்துவிட்டன.  
முதல் நாள் பிரார்த்தனைக்  
சூட்டம் முடிந்து மாணவர்கள்  
மேல் வகுப்புகளுக்குச் சென்று  
உற்சாகத்துடன் ஆசிரியரின்  
வருகைக்காகக் காத்திருந்தனர்.  
சுரேஷ், தாரா, பாஸ்கர்  
மூவரும் நம் வகுப்பில்  
அடியெடுத்து வைத்திருந்தனர்.  
மூவரும் நம் வகுப்பிலும்  
ஒன்றாகப் படித்தவர்களாதலால்  
இப்போதும் அருகருகே  
அமர்ந்திருந்தனர்.

“குட் மார்னிங் சில்ரன்”  
என்று கூறியவாரே நீலா மெச்சர்  
வகுப்பினுள் நுழைந்தார்.  
அப்பள்ளிபில் நீலா மெச்சரை  
எல்லா குழந்தைகளுக்கும்  
பிடிக்கும். ஏன் தெரியுமா?  
அவர் பாடம் சொல்லிக்  
கொடுக்கும் முறையே அலாதி.  
எல்லா பாடங்களையும்  
எளிமையாகவும் மிகவும்  
கவாரஸ்யமாகவும் அவர்

கற்பிப்பது மாணவர்களின்  
கற்கும் ஆர்வத்தை மேலும்  
கூட்டும் வகையில் இருக்கும்:  
“கற்பது கற்கண்டே” என்பதன்  
நடைமுறையாக இருக்கும்.

பதிலூக்கு மாணவர்கள்  
‘குட்மார்னிங் மெச்சர்’ என  
கோரலாகக் குரலெழுப்பினர்.  
‘குழந்தைகளே! உங்களா நம்  
வகுப்பிற்கு வரவேற்கிறேன்.  
இன்று கோடைவிடுமுறையை  
நீங்கள் எப்படிக் கழித்தீர்கள்.  
என்னென்ன தெரிந்து  
கொள்ளமர்கள் என்பதைப்  
பற்றிப் பேசுவோமா?

அனைவரும்  
ஆரவாரத்துடன்  
ஆ மோதித்தனர்.  
ஒவ்வொருவரும் உற்சாகம்  
பொங்க தந்தம் விடுமுறை  
அனுபவங்களை எடுத்துக்  
கூறினார். சுரேஷ் தன்முறை  
வந்த போது தனது தாத்தா

## விடுமுறையில்

### கந்த

## ஒந்தியில்

சி.எஸ்.வி.

13



எடுத்துக்கூறிய சில அறிவியல் விளக்கங்கள் பற்றிக் கூற ஆரம்பித்தான். வகுப்பில் உள்ள அளவைக்கும் ஆவூட்டன் நிச்தமாக அவள் கூறுவதைக் கேட்க முற்பட்டனர்.

“கீச்சர், என் தாத்தா சில விஷயங்களை எளக்காகக் கம்ப்யூட்டரிலிருந்து “டெள்ளோட்” பண்ணி “பிரின்ட்” எடுத்து வைத்திருந்தார். அவர் அவற்றைப் பற்றி விளக்கவும் சொல்தார். அஸ்பால்ட் (Asphalt) எனப்படும் ரோடுபோட் உபயோகிக்கும் கருமைநிறப் பொருள் பற்றி அவர் கூறியது:

நாம் அஸ்பால்ட் சாலைகளில் நடக்கிறோம்; சைக்கிளில் போகிறோம்; காரில் போகிறோம். அஸ்பால்ட் என்பது கடும் பிரவுன் அல்லது கருமை நிறத்துடன் கூடிய ஒரு தாதுப்பொருள். இது திட அல்லது திரவ நிலையில் பூமிக்கடியிலிருந்து கிடைக்கிறது. கச்சா என்னையின் ஒரு இயற்கையான பகுதியாகவும் இது கிடைக்கிறது. இதனை குடாக்கும்போது மிருதுவாகும் தன்மை கொண்டது. வேதியில் ரீதியாகப் பார்க்கவேண்டும் அஸ்பால்ட். மூட்ரோஜன் மற்றும் கார்பனின் கூட்டுப் பொருளாகும். இது இயற்கை அஸ்பால்ட். பெட்ரோலியம் அஸ்பால்ட் என இருவகைப்படும். பூமியின் பரப்பிற்கு அருகில் படிவங்களாகக் கிடைப்பது இயற்கை அஸ்பால்ட். மற்றுது கச்சா என்னை (crude oil) யிலிருந்து

பிரித்தெடுக்கப் படுவது.

இயற்கை அஸ்பால்ட் பல லட்சக்கணக்கான ஆண்டுகளுக்கு முன்னர் பாறைகளின் இடைவெளிகளில் மாட்டிக் கொண்ட இயற்கை எண்ணையாகும். இத்தகைய இயற்கை “அஸ்பால்ட் திரவ ஏரிகளில் (asphalt lakes) மிகப்பெரியது. மேற்கீற்றியத் தீவுகளில் ஒன்றான டிரினிபாட் தீவில் உள்ளதாகும். இது கமார் 40 ஹெக்டேர்கள் பரப்பில் 30 மீட்டர்களுக்கும் மேலான ஆழத்துடன் உள்ளது. 1876ம் ஆண்டு அமெரிக்காவின் வாழ்க்கடன் நகர் வீதிகள் அமைக்கப்பட்டபோது இங்கிருந்துதான் அஸ்பால்ட் எடுத்துச் செல்லப்பட்டதாம்.

தற்போது சாலைகள் போட உதவுவது அஸ்பால்ட் சிரமன்ட் என அழைக்கப் படுகிறது. இது கற்களையும் மணலையும் இறுக்கமாகப் பிடித்து வைத்துக்கொள்ள உதவுவதுடன் இதன் ரப்பர் போன்ற தன்மையால் பார்க்கன் அழுத்தும்போது உடையாமல் இருக்கிறது.

அடுத்ததாகத் தாராவின் முறை. தளது சித்தப்பா ஒரு கல்லூரி ஆசிரியர் என்றால் அவர். அவனுக்கு விவரித்த “நிலக்கரி தோன்றிய விதம்” பற்றிச் சொல்ல விரும்புவதாக வும் கூறினார். கீச்சர் கொடுத்த ஆமோதிப்பைத் தொடர்ந்து உற்சாக்கத்துடன் பின்வருமாறு கூறினார்.

நிலக்கரி தோன்றியது பூமியின் வெகுநீண்ட சரித்திரத் தில் பல வேறுபட்ட காலங்களில் எனலாம். கமார் 250,000,000 ஆண்டுகளுக்கு முன்னர் (25 கோடி வருடங்கள்), 31/2 கோடி

ஆண்டுகள் நீடித்திருந்த பென்ஸில்வேனியன் காலத்தில் (Pennsylvania period) மிகப்பெரிய அளவில் நிலக்கரி உருவாகியிருக்கும் என நம்பப்படுகிறது. இக்கால கட்டத்தில் நிலக்கரி எப்படி உருவாயிற்று? நிலக்கரி பூமிக்கடியில் பல கி.மீட்டர்கள் அகலத்தில் தட்டையான அடுக்குகளாக, கமார் 3 மீட்டர்கள் தழுமனில் கானப்படுகிறது. பூமியின் மிகப்பெரிய பரப்புகளில் இருந்த சதுப்பு நிலக்காடுகளில், வெப்பமான மற்றும் ஈரப்பதம் மிகக் காலநிலைகளில் வளர்ந்த மரங்களும் இதர தாவர வகைகளே நிலக்கரியாக உருமாறியுள்ளன. சதுப்பு நிலங்களில் மிகவேகமாக வளர்ந்து முதிர்ந்த இவை காலப்போக்கில் இருந்து நீரில் விழுந்தன. இவை காற்றுப்படாதவாறு இருந்தால் அழுகி மக்கிப்போகாமல் அப்படியே கிடந்தன.

அவற்றின் சில பகுதிகள் பாக்மரியாவின் செயற்பாட்டால் வாயுவாக மாறி வெளியேறினாலும் பெரும் பகுதி ஒருவித கருப்புக் கலைவாயாகத் - பெரும்பாலும் கார்பனாக - தங்கிப் படிவங்களாக மாறிவிடுகின்றன. இது நின்ட நெடுங்காலம் மேலும் மேலும் தொடர்ந்து நடைபெற்று கார்பன் படிவங்கள் பெருமளவில் படிகின்றன. இந்நிலையில் பூமியின் பரப்பு பெரும் இயற்கை நிகழ்வுகள் காரணமாக புதையுண்டு போவதால் இப்படிவங்களின் மீது மிக அதிகமான அளவில் மன் சேர்ந்து பார்ம் காரணமாக இப்படிவங்களிலிருந்து

சுரத்தை வெளியேற்றி கார்பன் படிவங்களைத் திடப்பொருளாக மாற்றுகின்றன. இந்த நிகழ்விற்கு மிக அதிக காலம் பிடிக்கிறது என்பதை நாம் புரிந்து கொள்ள வேண்டும். இப்போது இதே பரப்பில் மீண்டும் ஒரு சதுப்புநிலக்காடு தோன்றி மீண்டும் தொடர்ந்து கார்பன்படிவங்கள் உருவாகின்றன. இவ்வாறு மற்ற என்ற நிலையிலிருந்து நிலக்கரியாக மாற பல்லாயிரக்கணக்கான ஆண்டுகள் ஆகிறது.

இப்போது பாஸ்கரின் முறை, தனது பெரியப்பா தனக்கும் மற்ற குழந்தைகளுக்கும் பெட்ரோலியம் அல்லது கச்சா என்னைய் உருவானதைம் பற்றிக் கநியதை விளக்கினான். பெட்ரோலியம் பொருட்கள் நேரடியாக நம் வாழ்வில் சம்பந்தப்பட்ட மிக அவசியமானவை, நமது போக்குவரத்து சாதனங்கள், விவசாயத்தில் பயன்படுத்தப்படும் டிராக்டர்கள், விமானங்கள், கப்பல்கள் என எல்லாவற்றுக்குமே இவை தேவைப்படும். பெட்ரோலியம் பொருட்கள் இவ்வாவிட்டால் இன்றைய வாழ்க்கையே ஸ்தம்பித்துவிடும் என்றால் மிகையாகாது.

பெட்ரோலியம் என்ற பெயர் வத்தீஸ் மொழியை ஆதாரமாகக் கொண்டது. இதன் பொருள் பாறை என்னைய் என்பதாகும். நீண்ட நெடுங்காலத்திற்கு முன் கடல்களிலும் அவற்றுக்கருகிலும் இருந்த தாவரங்கள் மற்றும் விலங்குகள் இறந்தபின்



கடலுக்கடியில் குவிந்து இருக்கையில், இயற்கை நிகழ்வுகள் காரணமாக கோடிக்கணக்காள டன்கள் எடையுடைய மன்னும் மனையும் அவற்றின்மீது படிந்து அழுக்கின, மன்னும் மனையும் இந்த பேரழுத்தம் காரணமாக பாறையாக உருமாறின. அவற்றின் அடியில் கிடந்த தாவரம் மற்றும் விலங்குகள் ஒருவிதக் கருமைநிற நிரவமாக மாறி பாறைகளின் இடுக்குகளில் படிந்தன. பூமியின் மேற்பரப்பில் இயற்கையாக ஏற்பட்ட இடப்பெயர்ச்சி காரணமாக கடவுளின் அடிப்பரப்பு உலர்த்துவமாக மேலவழுந்தது. அப்போது சில இடங்களில் பூமிப்பரப்பில் தோன்றிய என்னையக் கசிவுகள் மனிதனின் கவனத்தை ஈர்த்தது. பின்னர் பூமியில் துளையிட்டு கச்சா என்னை வெளிக் கொண்டுவரப்பட்டது.

கச்சா என்னை நேரடியாகப் பயன்படாது. அதனை கத்திகரிப்புச் செய்யும்

போது பல நிலைகளில் பெட்ரோல், மசல், பார்சிபிள், வைபு மற்றும் உயவு எள்ளன (Lubricant) போன்றவை கிடைக்கின்றன.

இறுதியில் நீலா மக்கர் மானவர்களுக்கு தாம் கேட்டவற்றில் ஏற்பட்ட சந்தேங்களை நிக்கும் வகையில் விளக்கிக் கூறினார். குறிப்பாக, தாவரங்களும் விலங்குகளின் இறந்த உடல்களும் புதையுண்ட நிலையில் காற்றுடன் தொடர்பு இல்லாமல் இருந்ததே அவை நிலக்கரியாகவும் கச்சா என்னையாகவும் உருமாற ஏதுவாயிற்று என்பதையும். இயற்கை இதற்கு எடுத்துக் கொண்ட காலம் கோடிக்கணக்கான ஆண்டுகள் என்பதையும் வலியுறுத்திக் கூறினார்.

அப்போது பள்ளியின் மணி ஓவித்தது. முதல் நாளானதால் அன்று அனர் நாளூடன் பள்ளி முடிந்துவிட்டது. மானவர்கள் ஆரவாரத்துடன் தத்தம் வீடு நோக்கிக் கென்றனர்.

# சர்க்கரைப் பாயசமும் பூனையுடு!

ம. ஆர். முருகப்  
தமிழில் : யுமா. வாசகி

மின்மினிக் காடு என்ற ஒரு காட்டில் ஒரு குள்ளு இருந்தது. அந்தக் குள்ளின் அருகில்தான் பூனையும் எலியும் குரங்கும் ஓள்ளாக வாழ்ந்து வந்தன. ஒரு சமயம் அவை மூன்றும் சேர்ந்து குள்ளிற்கு அப்பால் உள்ள விராமப் பகுதியில் உலோவப் பூப்பட்டன. அப்படி நடந்து கொண்டிருக்கும்போது எவ்விக்குக் கொஞ்சம் அரிசிவிடப்பட்டது. பூனைக்கு மூன்று நாள்கு விரகுகள் கிடைத்தன. குரங்கிற்கு கொஞ்சம் சர்க்கரை விடப்பட்டது.

திரும்ப வீட்டிற்குச் சென்றபோது எவ்விடான்னது: "குரங்கு மாயா. பூனை அவன்னே. நாம் இந்த அரிசிவை வைத்து அருளமயான பாயசம் தயாரிப்போம். மூவரும் வயிறு நிறைய பாயசம் குடிப்போம்." அதைக் கேட்ட பூனையும் குரங்கும் தலையாட்டன.

அவை விரைவாகப் பாயசம் தயார் செய்யத் தொடங்கின. எவி அரிசிவையக் கழுவி பாத்திரத்தில் இட்டது. குரங்கு சர்க்கரைக் கட்டியை உடைத்துப் பாத்திரத்தில் இட்டது. பூனை பாத்திரத்தை எடுத்து அடுப்பின்மீது வைத்தது. அடுப்பின் கீழே விரைகை வைத்துத் தீ மூட்டியது. சற்று நேரம் கென்றபோது. நன்பர்களின் சர்க்கரைப் பாயசம் வேகத் தொடங்கியது. பாயசத்தின் வாசனை மூக்கில் நூழைந்தபோது

16



மூன்று கூட்டாளிகளும் அடுப்பைச் சுற்றி வந்து பாட்டுப்பாடு ஆடத் தொடங்கின.

“இனிமை நினைந்த பாயசமய்யா  
தள்ளுவென்று கொதிக்கிறது  
குடு கொஞ்சம் ஆறிய பிறகு  
அள்ளி அள்ளி குடிப்போமே - அப்யா  
அள்ளி அள்ளி குடிப்போமே”

பாட்டும் நடனமும் முடிந்த பிறகு குரங்கு. நன்பர்களிடம் சொன்னது: “நன்பர்களே, சர்க்கரைப் பாயசம் தயாராகிலிப்பட்டு, பாத்திரத்தை இறக்கி வைத்துவிடுவோம். பாயசத்தின் குடு ஆறட்டும். அதுவரை நாம் காட்டில் கொஞ்சம் நடந்துவிட்டு வருவோம்.” பூளையும் எலியும் சம்மதித்தன. அவை பாயசப் பாத்திரத்தை இறக்கி வைத்துவிட்டு, காட்டில் நடக்கச் சென்றன. அவை பாயசத்தினீது பேராவல் கொட்டிருந்தன. எனவே பாயசத்தை விட்டுப் பிரிந்து செல்ல அவற்றிற்கு மனம் வரவில்லை. ஆபினும் குடு ஆறாமல் பாயசத்தைக் குடிக்க முடியுமா? அதனால் அவை ஆசையை அடக்கிக் கொண்டு நடந்தன.

ஏற்று தூரம் நடந்து சென்றபோது, பேராகசொன்ட அந்தப் பூளையால் ஒரு அடிக்கட எடுத்து வைத்து நடக்க முடியவில்லை. பாயசத்தின் இனிப்புச் சுவையை நினைத்துப் பார்த்தபோது பூளையின் வாயில் நீர் நிறைந்தது. இந்தக் குரங்கிடமும் எலியிடமும் ஏதாவது பொய் சொல்லிவிட்டு திரும்பிக் கொல்ல வேண்டும் என்று நினைத்து பூளை சொன்னது: “எலித் தம்பி, குரங்கு மாமா, பாயசம் சமைத்து முடிந்த பிறகு நான் தீவிய அனைத்தேனா என்று ஒரு சுத்தேகம் நான் வீட்டிற்குச் சென்று பார்த்து வரட்டுமா?” எலியும் குரங்கும் சம்மதித்தன.

பூளை உடனே வீட்டிற்குப் பாய்ந்து சென்றது. வீட்டை அடைந்தவுடன் பாயசம் முழுவதையும் மடமடவென்று ஒரேயடியாகக் குடித்துத் தீர்த்துவிட்டது பூளை. பிறகு மூன் கால்களையும் முகத்தையும் நக்கித் துடைத்துக்கொண்டு ஒரு பலத்த ஏப்பம் விட்டது. அதன் பின்புதான் மீன்டும் நன்பர்களிடம் ஒடியது. மீன்டும் அவை மூன்றும் நடக்கத் தொடங்கின. கொஞ்சம் தூரம் நடந்த பின்பு எலி சொன்னது:

“குரங்கு மாமா, பூளை அள்ளே, சர்க்கரைப் பாயசம் இப்போது குடு ஆபியிருக்கும். நாம் திரும்பி வீட்டிற்குச் செல்வோம்.” அதைக் கேட்டு பூளை சொன்னது: “நீங்கள் செல்லுங்கள். நான் கொஞ்சம் ஒய்வெடுத்துவிட்டு பின்னால் வருகிறேன்.”



எனவே குரங்கும் எலியும் வீட்டிற்குத் திரும்பின. பாயச ஆசையுடன் குரங்கு பாடியது:

“ஆசையுடன் சென்று  
இளஞ்குடு பாயசம்  
முழுவதையும் குடிக்கலும்  
வயிறு மூட்டக் குடிக்கலும்  
குடம் குடமாப் பாயசத்தை  
மீன்டும் மீன்டும் வைக்கலும்”

பாட்டுப் பாடிக்கொள்டே அவை விரைவாக வீட்டிற்கு வந்தன. பேரதிர்க்கியால் அப்படியே நின்றுவிட்டன குரங்கும் எலியும். அதோ பாயசப் பாத்திரம் காவியாகக் கிடக்கிறது. ஒரு துளி பாயசம்கூட அதில் மிகசமில்லை! சர்க்கரைப் பாயசம் முழுவதையும் யாரோ திருடிக் குடித்துவிட்டார்கள் என்று புரிந்தபோது, குரங்கும் எலியும் தலையில் கைவைத்து உட்கார்ந்து விட்டன. திக்ரென்று எவி சொன்னது: “குரங்கு மாமா, பாயசத்தை வேறு யாரும் திருடியிருக்க முடியாது.”

அந்த திருட்டுப் பூளைதான் இதைச் செய்திருக்கும். அது நம்மை ஏமாற்றுவதற்காகத் தான் இடையில் வீட்டிற்கு வந்திருக்கிறது...” எவி சொன்னது சரிதான் என்று குரங்கிற்குத் தோன்றியது. அப்போது எனக்கு ஒன்றுமே தெரியாது/ என்பதுபோன்ற முகத்துடன் திரும்பி வந்தது பூளை. பாயசத்தை யாரோ திருடிக் குடித்துவிட்டார்கள் என்று அறிந்து “ஐம்... ஐம்...” என்று பூளை அழுது புரண்டது.

“குரங்கு மாமா, எவித்தமிழி, நான் இவ்வாத நேரம் பார்த்து நிங்கள் பாயசம் முழுவதையும் குடித்துவிட்டார்கள் அல்லவா?” என்று கோபமாகக் கேட்டது பூளை. அதைக் கேட்ட குரங்கு முதலில் ஒன்றும் சொல்லவில்லை. ‘பாயசத்தைக் குடித்ததும்

போதுதன்று எங்களிடே பழியைப் போடுகிறதே இந்தப் பூளை! இந்தப் பூளையை இப்படியே விடக்கூடாது...” என்று நினைத்தது குரங்கு. பூளையை ஏமாற்றுவதற்கு குரங்கு ஒரு வழி கண்டுபிடித்தது.

“நன்பர்களே, பாயசத்தைத் திருடியது மாரின்று தெரிந்துகொள்ள ஒரு வழி இருக்கிறது. பாயசப் பாத்திரத்தை நதியில் கலிழ்தது வைக்கவேண்டும். பிறகு ஒவ்வொருவராக பாத்திரத்தில் ஏறி, மின்மினிக் காட்டிள் காவல் தெய்வத்தின் மீது சத்தியம் செய்ய வேண்டும். பாயசத்தைத் திருடிய ஆள் பாத்திரத்தில் ஏறும்போது பாத்திரம் நதியில் மூழ்கும்”

அதைக் கேட்டு எவி சம்மதித்தது. ஆளால் பூளை திடுக்கிட்டது. ஆயினும் அது தன் பயத்தை வெளியே காட்டிக்கொள்ளவில்லை. எவியும் குரங்கும் பாத்திரத்துடன் நலிக்களைக்கு விரைந்து வந்தன.

பாத்திரத்தை நதிநீரில் கலிழ்தது வைத்து முதலில் எவி அதன்மீது ஏறியது.

“சர்க்களைப் பாயசத்தை திருடிக் குடித்ததும் நன்பர்களை ஏய்த்து பொய்யைச் சொன்னதும் நான்தான் நான்தான் நன்பர்களே காட்டைக் காக்கும் கடவுள் சாட்சி!”

நாளன்று நாளன்று நன்பர்களே காட்டைக் காக்கும் கடவுள் சாட்சி”  
பாத்திரத்தின் மீது உறுதியாக நின்றுகொண்டு எவி சொன்னது.

கடைசியில் பூளை பாத்திரத்தின் மீது ஏறவேண்டி வந்தது. பாத்திரம் நதியில்

மூழ்கிவிடுமோ என்று பயந்து பூளையின் கடல் கிடுகிடுவன்று நடுங்கியது.

அது எப்படியோ பாயசப் பாத்திரத்தின் மீது ஏறி நின்றது.

“சர்க்களைப் பாயசத்தை திருடிக் குடித்ததும் நன்பர்களை ஏய்த்து பொய்யைச் சொன்னதும்”

என்று சொல்லிக்கொள்ளிடருக்கும் போதே பூளைக்கு கடுமையான அச்சம் ஏற்பட்டது. கால்கள் உதருவெடுத்தன. பாத்திரத்தின் மீது தாக்குப் பிடித்து நிற்க முடியவில்லை. கால் வழுக்கி தொடுக்கைர் என்று நதியில் விழுந்தது. பாத்திரமும் புரண்டது. நன்னீரில் நந்தனித்தது பூளை. முக்கத் திணரியது. காலைப்போட்டு அடித்துக்கொண்டு அழுத்தொடவ்கியது.

“சர்க்களைப் பாயசத்தை திருடிக் குடித்ததும் நன்பர்களை ஏய்த்து பொய்யைச் சொன்னதும் நான்தான் நான்தான் நன்பர்களே காட்டைக் காக்கும் கடவுள் சாட்சி!”

பூளை நன்னீரில் கிடந்து கத்தியது. குரங்கு அதைக் காப்பாற்றி களர்க்குக் கொண்டு வந்தது. வெட்கத்துடன் தலை குனிந்து நின்றது பூளை. குரங்கு சொன்னது: “கப்பைத் தின்றால்தான் தன்னீர் குடிக்க வேண்டி வரும் என்று நினைக்காதே. பாயசம் குடித்தாலும் சில சமயம் தன்னீர் குடித்தாக வேண்டும்! பொய் சொன்னால் விடைக்கும் பலன் இதுதான்...” பிறகு குரங்கும் எவியும், நளைந்து நடுங்கிக் கொள்ளிடருந்த பூளையை அழைத்துக்கொண்டு வீட்டிற்குச் சென்றன.



# பூகு பயோ டெடே

த. பாஸ்கராசன்

ஆசிரியர்

அரசு மேனிலைப்பள்ளி, இந்திரா நகர்.

பெயர் : பூமி

முகவரி : 3வது கோள், சூரிய குடும்பம்

வயது : 4.56 மில்லியன் ஆண்டுகள்

எடை :  $5.976 \times 10^{24}$  கிலோ கிராம் (கமாராக)

கன அளவு:  $1.083 \times 10^{16}$  லிட்டர்(கமாராக)

சராசரி அடர்த்தி : 5.518 கிடி/லி

மொத்த பரப்பு : 51,00,00,000 ச.கி.மீ.

நிலப்பகுதி : 29.2%

நீர்ப்பகுதி : 70.8%

நிலத்தின் சராசரி உயரம் : 756 மீ

நீர் பகுதியின் சராசரி ஆழம்: 3554 மீ

தற்றயின் மிக உயரமான பகுதி: எவரஸ்ட் 8848 மீ (அல்லது) 29028 அடி

தற்றயின் மிக ஆழமான பகுதி : சாக்கடல் - 397 மீட்டர் (Dead Sea)

துருவ விட்டம் : 12,713 கி.மீ.

பூமத்திய ரேகை விட்டம் : 12,756 கி.மீ.

துருவ கற்றளவு : 40,003 கி.மீ.

பூமத்திய ரேகை கற்றளவு: 40074 கி.மீ.

சராசரி ஆழம் : 6400 கி.மீ.

சராசரி வெப்ப அளவு :  $14^{\circ}\text{C} - 15^{\circ}\text{C}$

பூமியின் உப்பகுதியின் வெப்பம் :  $2000^{\circ}\text{C}$

உலகிலேயே அதிக வெப்பமுடைய பகுதி!

AZIZIA IN LIBYA (AFRICA) =  $58^{\circ}\text{S}$

மிக குளிரான பகுதி: VERKHOYANSK IN RUSSIA =  $-85^{\circ}\text{C}$

தற்கூறு நேரம்: 23 மணி 56 நிமிடங்கள் 4.09 வினாடிகள் (24 மணி நேரம்)

சூரிய கூறு கூலம்: 365 நாட்கள் 5 மணி 48

நிமிடங்கள் 46 வினாடிகள் பூமி குரியனை கற்றி வரும் வேகம்: 10200 கி.மீ. / மணி தற்கூறு கூறு வேகம் : 1666 கி.மீ. / மணி துருவ மையத்திலிருந்து பூமத்திய ரேகை உள்ள தூரம் 10002 கி.மீ.

ஒரு அட்ச ரேகை என்பது : 111 கி.மீ.

ஒரு தீர்க்க ரேகை என்பது : 4 நிமிடங்கள் பூமியின் அயனலீதி : 966 மி.கி.மீ.

நிலவின் ஒளி பூமியை வந்தடைய

எடுத்துக்கொள்ளும் கால அளவு : 1.3

நிமிடங்கள்

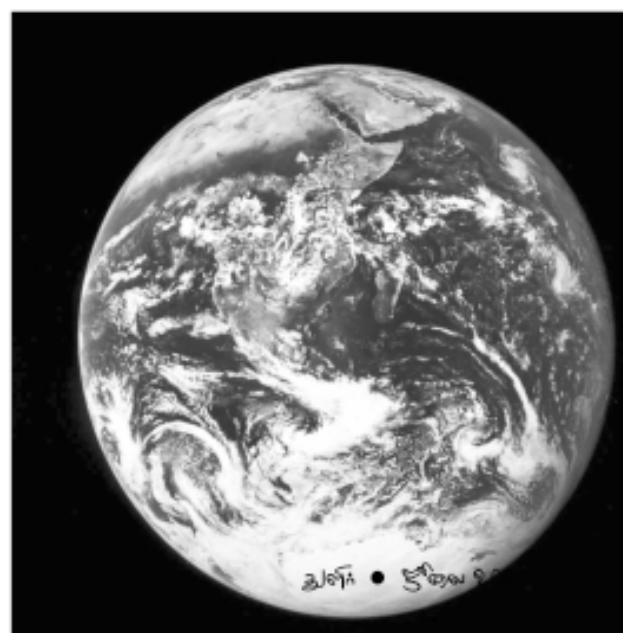
குரியனின் ஒளி பூமியை வந்தடைய

எடுத்துக்கொள்ளும் கால அளவு: 8 நிமிடங்கள்

பூமி தன்னைத்தானே கற்றிக் கொள்ளும்போது கழுற்சியின் வேகம் அதிகம் உள்ள பகுதி :

வடதுருவம்

19



# உருவு - ஹிந்தி

## மொழிகள்

### தென்னிந்தியாவில்

### உருப்பெற்ற

### மொழிகளா?

எம். ஆர். ராஜகோபாலன்

20

இந்தக் கேள்வியே ஒரு மாதிரியாகத்தான் தோன்றுகிறது. நமது முதலாவது நியாயமான ஜயப்பாடு இம்மொழிகள் எப்படி தென் இந்தியாவில் உருப்பெற்றிருக்க முடியும் என்பதுதான். உருது மொழியைப் பொருத்தவரை அம்மொழியின் வரலாறே நமது சந்தேகத்தைப் போக்கி விடும். ஏனெனில் 1700ம் ஆண்டுவாக்கில் தென்னிந்தியாவிலிருந்து பயணித்த தக்கனி மொழிதான் உருது மொழியாக உருவெடுத்தது என்பது அம்மொழியின் வரலாறு. அதே தக்கனி மொழிக்கு ‘ஹிந்தி’ என்று பெயரிட்டு முதன் முதலாகக் கவிதை எழுதியவர் தமிழைத் தாய்மொழியாகக் கொண்ட ஒரு முஸ்லிம் கவிஞர் என்பது இன்னும் சுவையான தகவல். ஒரு விஷயத்தைச் சுற்று கவனியுங்கள் இந்தி இரு மொழிகளும் தென்னிந்தியாவில் “உருப்பெற்றவை” என்றுதான் நாம் கூறுகிறோம் - “தோன்றிய மொழிகள்” என்று நாம் கூறவில்லை. உண்மைநிலை என்னவென்றால் வட இந்தியாவில் மதுரா (கிருஷ்ண பகவானுடன் தொடர்புடைய புனிதத்தலம்) ஆக்ரா டெல்லி பகுதிகளில் வாழ்ந்த மக்களால் பேசப்பட்ட ப்ரஜபாஷா (Braja Bhasha) தான் கரிபோலியாக (Khari Boli) (போருள்: நல்ல பேச்சு) மாற்றம் செய்யப்பட்டு காலப்போக்கில் பார்சி-அரபி லிபியில் எழுதப்படும்போது உருது என்றும் தேவநாகரி லிபியில் எழுதப்படும்போது ஹிந்தி என்றும் அழைக்கப்பட்டது. இந்த பிரஜபாஷா - கரிபோலி - எப்படித் தெற்கு நோக்கிப் பயணித்து தக்கனியாக அவதரித்து மீண்டும் வடக்கிற்குத் திரும்பி உருது - ஹிந்தி மொழிகளை உருவாக்கியது என்பதை அடுத்து வரும் பாராக்களில் காணபோம். அதற்கு முன்பு நாம் கருத்தில் கொள்ள வேண்டிய முக்கியமான விஷயம் என்னவென்றால் உருது மொழி உருவெடுத்தது கடந்த 300 ஆண்டுகளில்தான் என்பதும் ஹிந்தி மொழி உருவெடுத்தது கடந்த 150 ஆண்டுகளில்தான் என்பதும் ஆகும். ஆகவே இம்மொழிகளுக்கும்

“செம்மொழி” (கனாசிக்கல் லாங்வேஜ்) அந்தஸ்து கிடையாது.

### தக்கனி மொழியின் தோற்றம்:

வட இந்தியாவில் தனது ஆட்சியை நிலைநாட்டியபின், அல்லாவுத்தீன் கிள்ஜி தென்னிந்தியா பக்கம் திரும்பியாதவ அரசின் தலைநகராகிய தேவகிரி'மீது படையெடுத்தார். இது நிகழ்ந்தது 1295ம் ஆண்டில் - அவரது முதல் முயற்சி பலன் தரவில்லை. மீண்டும் 1306, 1307ம் ஆண்டுகளில் படையெடுத்தார். மூன்றாவது படையெடுப்பு அவரது பிரசித்தி பெற்ற தனபதி மாலிக்காபூரின் தலைமையில் நடந்தது. இந்த முறை டெக்கான் என்று அழைக்கப்பட்ட தென்னிந்தியப் பகுதியின் யாதவ மன்னர் தோல்வியைத் தழுவினார். இவ்வாறு தேவகிரியைத் தலைநகராகக் கொண்ட தென்னிந்தியப் பகுதி டெல்லியின் ஆளுகைக்குட்பட்டது. 1326ம் ஆண்டில் முகம்மது பின் துக்கனக் இந்தியாவின் தலைநகரை தேவகிரிக்கு மாற்றினார். தேவகிரி தெளவத்தாபாத் (செல்வம் கொழிக்குமிடம்) என்று பெயர் மாற்றம் செய்யப்பட்டது. அந்தக் காலகட்டத்தில் டில்லியிலிருந்து பல்லாயிரக்கணக்கான மக்கள் குடும்பத்துடன் தெளவத்தா பாதில் குடியேறினர். பல்லாயிரக்கணக்கான போர் வீரர்களும், நூற்றுக்கணக்கான வியாபாரிகளும் அவ்வாறே டில்லியிலிருந்து

தெளவத்தாபாதிற்கு இடம் பெயர்ந்தனர். இவர்களில் ஹிந்துக்களும், ராஜபுத்திரர்களும், ஜாட் இனமக்களும், காயஸ்தர் வகையும் அடக்கம் (தமிழ்நாட்டின் முதலியார் - பின்னாக்கு ஒப்பிடக்கூடிய காயஸ்தர்கள் படிப்பறிவு காரணமாக பெரும்பாலும் அரசுப்பணியாளர்களாக இருந்தனர்). இந்த மக்கள் அனைவருமே டில்லியிலிருந்து பிரஜபாஹெ பேசுபவர்கள். டெக்கன் பகுதியில் மராட்டி, கன்னடம் மற்றும் தெலுங்கு மொழிகள் பேசும் மக்கள் வசித்து வந்தனர். இந்தச் சூழலில்தான் வடநாட்டின் பிரஜபாஹெயும் ஓரளவிற்கு அவதி (இது அயோத்தி பகுதியில் பேசப்பட்ட மொழி) மொழியும், டெக்கான் பகுதியில் பேசப்பட்டு வந்த மராட்டி, கன்னடம் மற்றும் தெலுங்கு மொழிகளுடன் கூட்டுச் சேர்ந்ததில் தக்கனி மொழி உருவானது.

### தக்கனி மொழி வருந்த கால கட்டத்தில் நிலவிய அரசியல் - சமுதாயச் சூழல்:

துக்கனக் டில்லி திரும்பிய பின்பு டில்லியின் ஆட்சி டெக்கானில் நிடிக்கவில்லை. 1347ம் ஆண்டில் பாமனி ஆட்சி குலபர்கா நகரில் உருவாகியது. முதல் பாமனி மன்னான் ஹஸன் பாமனி என்று அழைக்கப்பட்டான். காலப்போக்கில் வலுவிழந்த பாமனி அரசு நான்காகச் சிதறியது. அஹமத் நகர் (1460-1633) பிஜாப்புர் (1460-1680) பிடார் (1469-1619) கோல்கொண்டா (1512-1687) ஆகிய சிற்றரசுகள் தோன்றின. 17வது நூற்றாண்டில் முகலாய மன்னர் அவரங்கஜேப் இந்தப் பகுதிகளை ஒவ்வொன்றாகப் போரில் வென்று டில்லியுடன் இணைத்துக் கொண்டார். இந்த முயற்சியில் அவர் டெக்கான் பகுதிகளில் நீண்ட இடைவெளிகளுக்குத் தங்க நேர்ந்தது என்பதும் - அதன் காரணமாகவே அவரங்கஜேபின் காலத்திற்குப் பின்பு முகலாய அரசு வலுவிழந்தது என்பதும் வேறு விஷயம்)



1723ம் ஆண்டில் அவரங்கேபின் கபேதார்களில் (கவர்னர்) ஒருவராகிய அளிப்பி ஜா என்பவர் கோல்கொண்டா பகுதியில் (ஹைதராபாதில்) சுதந்திரப் பிரகடனம் செய்து தனது ஆட்சியை நிலைநிறுத்தினார். நிஜாம் அரசு என்று பெயரிடப்பட்ட இந்த அரசின் ஆட்சியில் இன்றைய ஆந்திரா, கர்நாடகா மற்றும் மகாராஷ்ட்ரா மாநிலங்களின் பகுதிகள் அடங்கி இருந்தன. நிஜாமின் ஆட்சி சுதந்திர இந்தியா 1948ம் ஆண்டில் “போலீஸ் நடவடிக்கை” எடுத்து அதை முடிவுக்குக் கொண்டு வந்தவரை நீடித்தது.

அக்காலத்திய (1325-1800) டெக்கான், அரபு நாடுகளில் ‘அல்ஹிந்தி’ என்று குறிப்பிடப்பட்டது. அரேபியா, துருக்கி நாடுகளில் வசித்த மக்கள் ‘அல்ஹிந்தி’ ஒரு செல்வம் கொழிக்கும் நாடு என்று நம்பினார்கள். இதன் காரணமாக திரவியம் தேடுபவர்களும், வியாபாரிகளும், கற்றிந்த புலவர்களும் குஃபி தத்துவத்தைப் பின்பற்றுபவர்களும் பல்வேறு அரேபிய நாடுகளிலிருந்து கடல் மார்க்கமாக ‘அல்ஹிந்தித்திர்கு’ வந்தனர். முகலாயர்களும் துருக்கியர்களும் குஃபிக்களும் தலைமார்க்கமாக வட இந்தியாவிலிருந்து அங்கு வந்தனர். ரஷ்யாவிலிருந்து அங்கு வந்த பயணி அஃப்ஸானி நிக்கிட்டின், பிடார்தான் இந்திய நாட்டின் தலைநகர் என்று நம்பினார். பல மாதங்கள் அவர் பிடாரில் தங்கினார்.

இதில் முக்கியமான விஷயம் என்னவென்றால் சிதறிப்போன பாமனி நாடுகளிலும் ஹைதராபாத் நாட்டிலும் தக்கனிதான் ஆட்சி மொழியாகவும் மக்களால் பொதுவாகப் பேசப்பட்ட மொழியாகவும் விளங்கியது.

### **தக்கனி மொழியின் ஒலக்கிய வரலாறு:**

தக்கனி மொழியின் இலக்கிய வரலாற்றினை நான்கு கால வட்டங்களாகப் பிரிக்கலாம்.

**1. 1300-1500 வரை முக்கியமான கலிஞர்களும் அவர்களது படைப்புகளும் கவாஜா பந்தே நவாஸ் கேசதராத்: மைராஜால் அங்கின் ஹிதாயத்நாமா, ஹிகார்நாமா முதலியவை.**

நிஜாம் பித்ரி: கோதம்ராவ் வ பதம்ராவ்

### **2. 1500-1700**

முகம்மத் குலி குதுப்ஷா: குல்யாதே முகம்மத் குலி குதுப்ஷா

மூல்லாவஜாஹி: ஸப்ராக்

மூல்லாகாவாஸி: மைனாசத்வந்தி

காஜிமுகம்மத் பஹாரி - மங்கள்கான் (மங்கள்கானம்)

### **3. 1700-1850**

வாலிதக்களி: ஜாஹார் குல்லி கஞ்ஜால் அஸ்ரஸ்

### **4. 1850 - தற்காலம் வரை**

புருஷாத்தம் - 32 நாடுகங்கள்

இவற்றுள் வாலிதக்கனியின் காலம்தான் பொற்காலம் என்று கூற வேண்டும்.

அவரது காலத்திற்குப் பின்பு உருதுமொழி வட இந்தியாவில் வேறுந்து தென்னிந்தியாவிற்கும் (டெக்கான் பகுதிக்கும்) பரவியது. அதன் ஆதிக்கத்தில் தக்கனி மொழி நலிவுறத் தொடங்கியது.

இன்றைய காலகட்டத்தில் தக்கனி மொழியில் யாரும் இலக்கியம் படைப்பதாகத் தெரியவில்லை. முதலில் உருது, பிறகு ஹிந்தி மொழிகள் தக்கனி மொழிக்கு விடை கொடுத்துவிட்டன. 1956ம் ஆண்டில் மொழிகள் வாரியாக மாநிலங்கள் பிரிக்கப்பட்ட போது தக்கனி ஓரளவிற்கு வழக்கிலிருந்த நிஜாம் அரசின் பகுதிகள் ஆந்திரா, கர்நாடகா மற்றும் மகாராஷ்ட்ரா மாநிலங்களுடன் இணைக்கப்பட்டன. உருது, பார்சி, அராபிய மொழிகளுக்கும் பின்னண்டவு ஏற்பட்டது. பார்சி-அராபி லிபியில் எழுதப்பட்டு வந்த தக்கனி மொழியும், அந்த லிபி புதிய தலைமுறையினருக்குக் கற்பிக்கப்படாததால் வழக்கொழிந்து போய்விட்டது என்றுதான் கூற.

வேண்டும்.

### உருபுமொழியின் தோற்றம்:

1700ம் ஆண்டில் பெட்கானிலிருந்து டில்லிக்கு வந்த வாலிதக்கனி தனது கஜல்களைப் பாடி டில்லியில் வாழ்ந்த கவிஞர்களை அசத்தினார். அவர் பாடிய தக்கனி மொழியும் கவிஞர்களால் ஏற்கப்பட்டு 'உருது' என்று பெயரிடப்பட்டது. அந்தக் காலகட்டத்தில் போர்வீரர்கள் (தென்னிந்தியாவிற்கு அடிக்கடி படையெடுத்தவர்கள்) பேசி வந்த தக்கனி மொழி உருது என்றுதான் குறிப்பிடப்பட்டது. துருக்கி மொழியில் 'உருது' என்கிற வார்த்தை ராஜாவும் முகாமைக் குறிக்கும் உருது மொழிக்கு முகலாய மன்னர்களின் ஆகரவும் கிடைத்தது. அக்கால கட்டத்தில் உருது மொழியில் கவிதை எழுதிப் புகழ்பெற்ற நான்கு கவிஞர்களைக் குறிப்பிடலாம்.

1. மிர்ஜா ஜானி-ஜனான் மஜர் (1679-1781)
2. மீர் தக்கமீர் (1720-1808)
3. முகம்மத் ரஸ்பிசௌதா (1713-1780) மற்றும்
4. மீர்தர்த் (1719-1785)

### ஹிந்தி மொழியின் தோற்றம்:

இன்றைய ஹிந்தி மொழி 1850களில்தான் தோன்றியது என்பதை முன்பே குறிப்பிட்டோம். நாம் கருத்தில் கொள்ள வேண்டிய ஒரு முக்கிய விஷயம் என்னவெனில் எந்த மொழியும் திட்டமிடங்கிற நிலையில்லை. அக்காலகட்டத்தில், மதுரா, டில்லி, ஆக்ரா பகுதிகளில் பிரஜபாஷஷயத்தான் (Braja Bhasha) மக்கள் பேசினர். பிரஜபாஷஷயையும் ஓரளவிற்கு அயோத்தி பகுதியில் வழக்களிருந்த அவதி மொழியையும் இணைத்து கரிபோலி (Khari Boli) என்கிற மொழி உருவாக்கப்பட்டு அதில் இலக்கியங்கள் படைக்கப்பட்டன. கரிபோலி மொழியில் முதன்முதலாக 1850களில் இலக்கியம் படைத்தவர்கள் ராஜா வீவ்பரசாத் (சித்தாரே ஹிந்தி இவரது படைப்பு) மற்றும் பாரதேந்து ஹரிஷ் சந்திரா ஆவர். இவர்கள்



தேவநகாகரி லிபியைப் பயன்படுத்தினர். உருபுமொழி அக்காலகட்டத்தில் பிரபலமடைந்திருந்ததால் இவர்கள் உருபுமொழியின் பார்ஸி - அரபி லிபியிலும் தேர்ச்சி பெற்றிருந்தனர். சொல்லப்போனால் டில்லி மற்றும் அதைச் சுற்றியுள்ள பல மாவட்டங்களிலும் கரிபோலிதான் இலக்கிய மொழியாகத் திகழ்ந்தது. பாரசி அரபி லிபியில் எழுதப்படும்போது ஹிந்தி என்றும் குறிப்பிடப்பட்டது.

இத்தகுணத்தில் ஒரு கவையான - முக்கியமான தகவலையும் குறிப்பிட வேண்டும். இருபதாம் நூற்றாண்டில் கேரளாவைச் சேர்ந்த மொழி ஆராய்ச்சியானர் டாக்டர் முகம்மத் குஞ்ச மேட்டார் என்பவர்தான் ஹிந்தி மொழி தக்கனி மொழியிலிருந்து உருவாயிற்று என்பதைக் கண்டுபிடித்தார். மேலும் தமிழைத் தாய் மொழியாகக் கொண்ட முகம்மத் பாஹரி என்பவர் முதன் முதலில் எழுதிய கவிதையை, அது தக்கனி மொழியில் இருந்தும்கூட அம்மொழிக்கு ஹிந்தி என்று பெயரிட்டு அவ்வாறே குறிப்பிட்டார். ஹிந்தி - என்றால் ஹிந்தி

நாட்டைச் (இந்தியாவை) சார்ந்தது என்று பொருள்.

பன்மொழி வல்லுநர் கன்திகுமார் சட்டோபாத்யாய அவர்களும் 'கரிபோலியை' வடநாட்டில் வழக்கில் கொண்டு வந்ததற்கு டெக்கானிலிருந்து சென்ற கவிஞர்கள்தான் காரணகர்த்தாக்கள் என்று குறிப்பிட்டுள்ளார்.

### ஹந்தி உருது மொழிகள் -

#### வேறுயாடு - மிருவுவர்வு:

ஆங்கிலேயரின் ஆட்சிக் காலத்தில் அரசாங்கப் பணிகளைப் பெறுவதற்கு மேற்கு உத்திரப் பிரதேசத்தின் மக்களிடையே கடும் போட்டி நிலவியது. மேல்ஜாதி ஹிந்துக்கள் அப்போது வழக்கிலிருந்த பார்சி மொழியைத் தவிர்த்து தேவநாகரி லிபியில் ஹிந்தி மொழியைப் பயன்படுத்தத் தொடங்கினர். பார்சி அரபி லிபியில் எழுதப்பட்டு வந்த உருது மொழியும் புறக்கணிக்கப்பட்டது. அப்போது உருதுமொழி பெரும்பாலான முஸ்லீம்களால் மின்பற்றப்பட்டு வந்தது. இந்தப் போட்டி காரணமாக - தேவநாகரி லிபியில் எழுதப்பட்ட ஹிந்தி மொழி ஹிந்துக்களின் மொழியாகவும் பார்சி - அரபி லிபியில் எழுதப்பட்ட உருது மொழி முஸ்லீம்களின் மொழியாகவும் தனிப்படுத்தப்பட்டன.

#### ஹிந்துஸ்தானி ஸ்ற்றிய சிறுதறிப்பு:

மகாத்மா காந்தி ஹிந்துஸ்தானி மொழிக்கு ஆதாவளித்தார். அந்த மொழிதான் தேசிய மொழியாகவும் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட வேண்டும் என்று கூறி வந்தார். சொல்லப்போனால் தக்கனி மொழியின் தாக்கம் காரணமாக உருவாகிய உருது-ஹிந்தி மொழிகளின் கலவைதான் ஹிந்துஸ்தானி. காந்திஜி வாழ்ந்த கால கட்டத்தில் (1948 வரை) வட நாட்டின் நகர்ப்பகுதிகளில் மக்கள் ஹிந்துஸ்தானி மொழியைத்தான் பேசி வந்தனர். அந்தக் காலத்தில் வெளியான பத்திரிகைகள் இலக்கியப் படைப்புகள்

எல்லாமே ஹிந்துஸ்தானி மொழியில்தான் வெளிவந்தன. அம்மொழியானது தேவநாகரி லிபியிலும் எழுதப்பட்டது. பாரசி அரபி லிபியிலும் எழுதப்பட்டது. மத வேறுபாடுகள் ஹிந்துக்களும் முஸ்லீம்களும் அம்மொழியைப் பேணி வந்தனர். காந்திஜியின் காலத்திற்குப் பின்பு படிப்படியாக சமஸ்கிருத வார்த்தைகள் அராபிய - பாரசி வார்த்தைகளுக்கு மாற்றாகப் புகுத்தப்பட்டு 'சுத்தஹிந்தி' உருவாக்க தொடங்கியது. முஸ்லீம்கள் எப்போதுமே பாரசி அரபி லிபியைத்தான் பயன்படுத்தினர். ஹிந்துஸ்தானி என்கிற வார்த்தையைத் தவிர்த்து அவர்கள் 'உருது' வார்த்தையைப் பயன்படுத்தத் தொடங்கினர்.

இவ்வாறு அரசியல் - மத உணர்வுகள் ஹிந்துஸ்தானியைத் தவிர்த்துவிட்டாலும், பாலிவுட் அந்த மொழியைக் கைவிடவில்லை. மும்பையிலிருந்து வெளிவரும் ஹிந்திப் படங்களிலும் அப்படங்களின் ஜனரஞ்சகமான பாடல்களிலும் சாதாரண மக்களுக்கு எளிதில் விளங்கக் கூடிய ஹிந்துஸ்தானி மொழிதான் பயன்படுத்தப்பட்டு வருகிறது.

கருக்கமாகச் சொல்வதென்றால் வடநாட்டில் வழக்கிலிருந்த கரிபோலியிலிருந்தே மராட்டி, கன்னடம், தெலுங்கு மொழிகளைச் சுற்றுக் கலந்து தக்கனி மொழி தென் இந்தியாவின் டெக்கான் பகுதியில் உருவாகியது. இதே தக்கனி மொழி மீண்டும் வடக்கு நோக்கிப் பயணித்து 'உருது' 'ஹிந்தி' மொழிகளைத் தோற்றுவித்தது வியப்பிற்குரிய விஷயமேதான்.

#### மின்குறுப்பு:

இக்கட்டுரையில் தூப்பட்டுள்ள பெரும்பாலான தகவல்கள் திரு விஜயந்தாரா அவர்கள் 'தக்கனி' என்கிற தலைப்பில் ஆங்கில மொழியில் எழுதியுள்ள கட்டுரையிலிருந்து தூப்பட்டபட்டுள்ளன.

# உலகின் புதிய அற்புதங்கள்

## அம்பிகா நபராஜன்

“என்றென்றைக்கும் மாறாத உலகின் ஏழு அதிசயங்கள் என்ன?” என்று வகுப்பில் மாணவர்களிடம் ஆசிரியர் கேட்டார்.

இது பற்றி ஒவ்வொருவரும் ஒவ்வொன்றைச் சொல்ல, எவ்வளருக்கும் பிடித்த ஏழு அதிசயங்கள் எவ்வ என்று முடிவு செய்த பின், மாணவர்கள் கீழ்க்கண்டவற்றைக் கறினார்கள்.

1. எகிப்திலுள்ள பிரம்மாண்ட பிரமிட்
2. சலவைக்கல் சாதனை தாஜ்மகால்
3. கிராண்ட் கேன்யான் (அமெரிக்கா)
4. பனாமா டவர்
5. எம்பயர் எஸ்டேட் கட்டம் (அமெரிக்கா)
6. செயின்ட் பீட்டர்ஸ் பசிலிகா
7. சென்ப பெருஞ்சுவர்

இதில் எதிலுமே கலந்து கொள்ளாத ஒரு மாணவி, அமைதியாக இருப்பதை கவனித்த ஆசிரியர், அவன் எதைப் பற்றியோ தீவிரமாக யோசிப்பதையும் புரிந்து கொண்டார்.

“என்ன? இப்போது அவர்கள் சொன்ன ஏழு அதிசயங்கள் சரியானவை அல்ல என்பது உன் கருத்தா?” என்று ஆசிரியர் கேட்டார்.

“ஆமாம், எனக்கு இதில் உடன்பாடு இல்லை. அதைப் பற்றித்தான் நான் யோசனை செய்து கொண்டிருந்தேன். உலகில் எத்தனையோ அதிசயங்கள் இருக்கின்றன. இதில் இந்த ஏழை எதைத் தேர்ந்தெடுப்பது. என்னுடைய சிந்தனையில் தோன்றிய ஏழு அற்புதங்கள் இவைதான்.

1. பார்க்க முடிவது
2. கேட்க முடிவது
3. தொட்டு உணர்ந்து கொள்வது
4. சுவைக்க முடிவது
5. புரிந்துகொள்ள முடிவது
6. சிரிக்க முடிவது
7. நேசிக்க முடிவது.

வகுப்பறை அமைதியாக இருந்தது. என்ன நீங்களும் இந்தக் கருத்தில் ஓன்றுபடுகிறீர்களா?



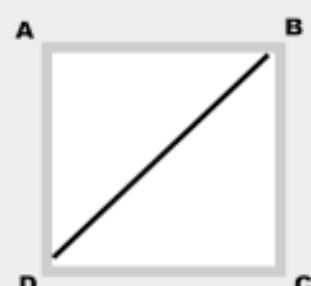
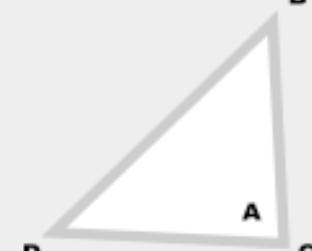
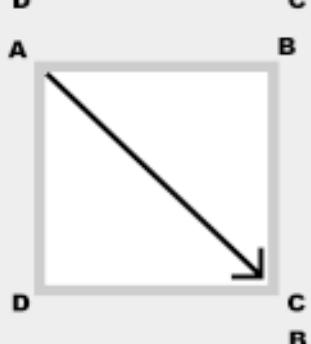
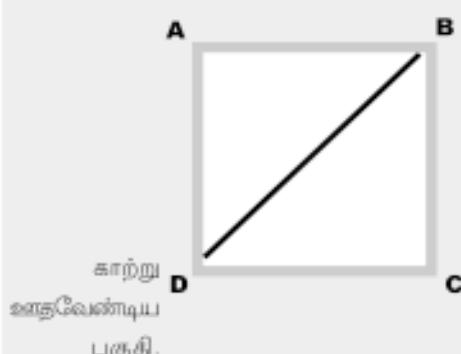
# காகித மடிப்பின் கணிதம் [1]

வெர. பால்முயராஜன்

என்ன குட்டஸ் புதுசா இருக்கா  
காகித மடிப்பில் கணிதமா? எப்படி? இதோ  
பார்க்கலாம்.

முதலில் ஒரு முளையாட்டு.  
ஒரு சுறுப் பேப்பரை எடுத்துக் கொள்வோம்.  
அதை மூலவிட்டமாக மடிக்கவும்.  
மடித்ததை மறுபடியும் பிரித்துவிடவும்.  
பிரித்தபின் அது (மடிப்பு மேல் பக்கமாக  
இருக்கட்டும்) தரையின்மீது வைக்கவும். மடிப்பு  
மேல்பக்கமாக தூக்கிக்கொண்டு இருக்கும்.  
இப்போது மடிக்கப்படாத முளையான A  
யையும், C யையும் வேசாக இழுத்து  
வைக்கவும். இப்போதும் மடிக்கப்பட்ட பகுதி  
வேசாக மேலே தூக்கிக்கொண்டு இருக்கும்.  
மடிக்கப்படாத முளைகள் தரையைத்  
தொட்டுக்கொண்டு இருக்கும் (A,C). இப்போது  
மடிக்கப்பட்ட பகுதியில் ஒரு மூலையில்  
ஓமதுவாக வைத்துப் பூச்சி  
சிறகடித்துப் பறப்பதைப் பார்க்கலாம்.

வன்னாத்துப் பூச்சி பறப்பதைப் பார்த்த  
மகிழ்ச்சியோடு நாம் கணக்குக்குப் போகலாமா?



ஒரு சதுரப் பேப்பர் எடுத்துக்

கொள்ளவும்

அதில் E,F என்ற புள்ளியை குறிக்கவும்.

E,F புள்ளிகளை மையமாக வைத்து மாட்கவும். பின்னர் பிரிக்கவும். E,F இல் ஒரு கோடு தெரிகிறதா? ஆம்... அதுதான் நேர்க்கோடு. நேர்க்கோட்டிற்கு எல்லை இல்லை. அக்கோடு எந்த இடத்திலேயும் வெட்டப்படவும் இல்லை. என்கும் நிற்கவும் இல்லை. இடைவெளியும் இல்லை என்பதை நாம் தெரிந்து கொள்ளமுடிவிற்கு அவ்வளவா சரிதானோ!

சரி மறுபடியும் அதே பேப்பர் எடுத்துக்கொள்வோம்.

பின்னர் கீழிருந்து மேலாக மடிப்போம்.

மடித்ததைப் பிரிப்போம். இப்போது மற்றொரு நேர்க்கோடு G,H தெரிகிறது. இது E,F என்ற நேர்க்கோட்டை வெட்டிச் செல்கிறது.

இவை இரண்டும் வெட்டுகிற புள்ளி வெட்டும் புள்ளி (P) என்கிறோம் அவ்வளவா!

இரண்டு கோடுகள் வெட்டிக் கொள்ளும் போது ஏற்படுகிற கோணங்கள் நான்கு. இவைகளில் எதிர் எதிர்கோணங்கள் சமமாக இருக்கும்.

அதாவது,

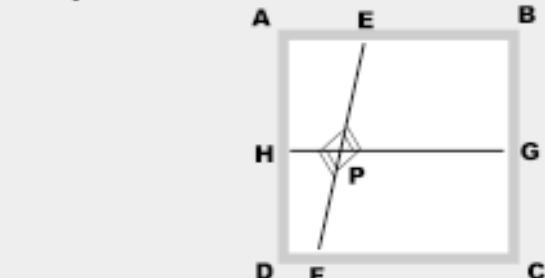
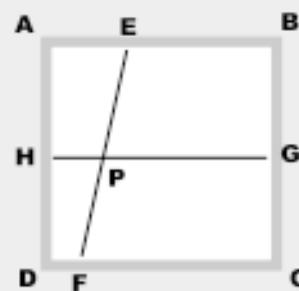
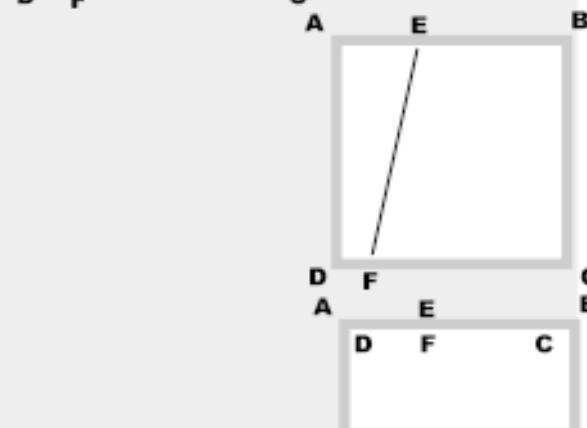
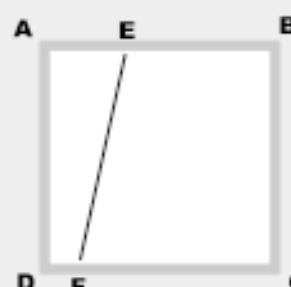
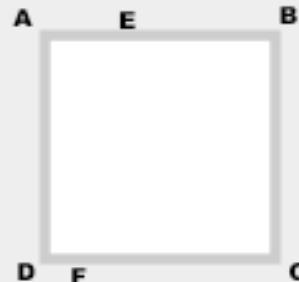
$PH = GPF$

$EPG = HPF$

மேலும் சதுரத்தைப் பிரித்துள்ள கட்டங்களில் அவற்றின் பரப்பளவை ஒத்து இருப்பதையும் பார்க்க முடியும்.

அநாவது ABCD யின் பரப்பளவு என்பது  $AEPH + EPBG + GPFC + HPFD$  இவற்றின் கூடுதலுக்கு சமமாக இருக்கும்.

ஒரு சதுரப் பேப்பரில் இரண்டே இரண்டு மடிப்புகளைக் கொள்ளு இந்தனை வளக்யான கணிதக் கூறுகளை கற்றுக்கொள்ள முடிந்த நமக்கு காகிதமடிப்பில் பல்வேறு வடிவக் கணிதங்கள் கற்றுக்கொள்ள முடியும் தானே! நிங்களும் காகித மடிப்பில் கணிதம் தெரிந்துகொள்ள முயற்சிக்கவாம். வாழ்த்துக்கள். மொ. பாண்டியராஜன்



# தீவிரம் முள்ள முள்ள முள்ள முள்ள முள்ள முள்ள

சுதாராமன்  
துமரன்

மளையேற்றம் மற்றும் பறவை நோக்குதல் போன்று திறந்தவெளியில் சில செயல்களைச் செய்யும்போது, தாவரங்கள் நிரம்பிய பகுதிகளில், சரிவுகளில் ஏற்றும் மற்றும் இருங்குதல் போன்றவற்றை செய்ய வேண்டி இருக்கும். இதுபோன்ற சரிவுகளில் ஏற்றும்போது ஒருவர் சூழ்க்கியோ, நழுவியோ கீழே விழுவதற்கு நிறைய வாய்ப்புகள் உள்ளு அப்படி விழும்போது பகுதிகளில் உள்ள மர்மிளையையோ அவ்வது புதுஶரோயோ ஆகுதாவாகக் கணக்கால் பிடித்துக் கொள்வது இயற்கையாக நடப்படுத்தான். ஆனால் இப்படி ஏதாவது கிளைளையையோ, புதுஶரோயோ புற்றிக் கொள்வதற்கு முன் எச்சரிக்கையாக இருக்க வேண்டும். என்னிலைதற்கு சிறு டயிரிளங்கள் புதர்களில் பதுங்கி இருக்கலாம் அவ்வது கிளைகளில் உருமளைந்து நிலையாக நின்று கொள்ளிடக்கலாம். புதுஶர், கிளையை பிடிக்கும்போது ஏறும்புகள், ஈக்கள், பாம்புகள், குளவிகள் போன்ற டயிரிளங்கள் நூக்கு உகந்த முறையில் எதிர்விளையாற்றுமாக போக வாய்ப்பு உள்ளு.

இப்படி ஆகுதாவாகக்கூட பிடித்துக் கொள்ளும்போது, சில தாவரங்களையும் தவிர்த்துவிடுவது நல்லது. ஓன்னரால் பெரும் ஆச்சரியமளிக்கும் வகையில், பெரும்பாலான தாவரங்கள் முட்கள் எலும் சமாளிக்க முடியாத ஆயுநிகளைக் கொள்ளிடக்கின்றன. கவளையின்றி ஒரு கிளையை பிடித்துக் கொள்வது, நமது எக்களை மோசமாக காய்ப்படுத்திவிடக்கூடும். சில தாவரங்களின் முட்கள் வளைந்திருக்கும். மேஜேட்மாக அவற்றை தொட்டாலேகூட தோலில் ‘நழுகு’களை ஒட்டிக் கொள்ளும்.

சில தாவரங்களே இதையும் தாண்டி, நம் மீது கூர்மையான முளை கொள்ளு வேண்டும். குமாவும் என்ற புதுதிபில் கிடைத்த வலி மிகுந்த ஒர் அலுமைம் மூலம் இதை நான் உணர்ந்து கொள்கின்றேன். பறவை நோக்குவதற்காக அவ்வு நான் சென்றிருந்தபோது, ஒரு குறிப்பிட்ட வகை தாவரம் பரவவாக வளர்ந்திருப்பதை கண்டேன். அந்தத் தாவரத்தின் படத்தைப் பாருவதே மேற்பகுதி முடி போன்று, கூர்மையான முடிகளைப் பூடப்பட்டிருந்தது. அதை மட்டும் தனியாகக் குறிப்பிடும் அளவுக்கு முக்கியத்துவமில்லாதது போலிருந்தது. ஏனென்றால் அப்பகுதியில் இருந்த பல தாவரங்கள் இப்படி ‘முடி’ குடியிருந்தன. ஆனால் ஒரு சிரிவன பகுதியில் நான் மேல் ஏறியபோது, மேற்கள்டது போன்ற ஒரு தாவரத்தை எனது எக் வேசாக்க தொட்டுவிட்டது. அடுத்த கணமே ஏதோ ஒரு குளவிகளையில் கொட்டியதைப் போல உணர்ந்தேன். அந்த வலி மிகக் கொடியதாக இருந்தது.

அந்த வலி சில நிமிடங்களுக்கு நீத்தித்து பிரிந் படிப்படியாகக் குறைய ஆரும்பித்தது. ஆனால் அடுத்த நாளும்கூட, எனது விரவில் குள்ளுரிமைகளும், ஊரிகளும் குத்தப்பட்டதைப் போல உணர்ந்தேன். அந்த தாவர முடிகள் உள்ளே நூலூலைநை நான் உணர முடியாத அளவுக்கு, மிகவும் நூலூக்கமான அளவில் எனது தோலை வைத்து சென்றிருந்தன. அதற்குப் பிறகு அந்தத் தாவரம் ஏதோ அமிலந்தையோ அவ்வது வெறிப்பொருளையோ எனது விரவில் உட்கொலைத்தி இருந்தது.

அந்தத் தாவரம் தொட்டாக உள்ளுரவாசிகளிடம் விளாரித்தபோது, அது பிச்சு கால் - ஆதாவது தேன் புல் அலுவது தேன் தாவரம் என்று பெயர் சொன்னார்கள். இந்தத் தாவரம் தாங்கள் குளாத்தை மிகச் சரிபாக வெளிப்படுத்தும் வளையில் பெயரிடப்பட்டிருக்கிறது. இது என் கோட்டாலை சர்று தனித்தது. நான் முன்கூட்டபே இது தொட்டாக எச்சரிக்கையாக இருந்திருக்க வேண்டும் என்று நினைத்துக் கொள்கின்றேன்.

ஆஸ்திரேலியாவில் மூன்றால் கொட்டும் மரம் (Stinger tree) என்று ஒரு தாவரம் இருப்பதாகக் கூறுகிறார்கள். இந்த மரத்தை மெதுவாகத் தொட்டாலேயே, அதிலிருந்து நம்மைக் கொட்டும் மூன். அடுத்த இரண்டு வாரங்களுக்கு வலியை ஏற்படுத்துமாம். அந்த முட்கள் மோசமாக குத்திவிட்டால், நிலகள் இருந்து போகவும் நேரிடுமாம். இந்த மூன்னால் குத்தும் மரத்துக்கு என்ன பெயர் எவ்வதைப் பொருத்தமாக இருக்கும்? கூந்து தலை நாகம் என்ற பெயர் ஈலப்பொருத்தமாக இருக்கும் என்று நான் நினைக்கிறேன்.

தமிழில்: ஆசி



கிள் டாக்

## யுரோகா

### கேள்விகள்

1. 'ஒளிரும் பெயின்டுகள்' எவ்வாறு உற்பத்தி செய்யப்படுகிறது?

ஏ. கணபதி, விழுப்பும்

2. உடலுக்கு நன்மை செய்யும் கொழுப்பு, தீயை செய்யும் கொழுப்பு என்பனவை என்ன?

ஓ. நவாபி, கெ. புதூர்.

3. மறை தீரின் PH எவ்வளவு?

க. சந்திரமணி, ஓரகம்

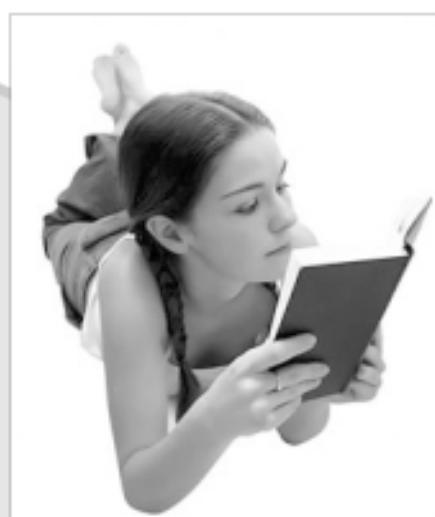
29

4. 'SARS' என்றால் என்ன?

கெ. ரமேஷ், மணக்கல்

5. கலைகள் ஆறு என்று கூறுவர், மணக்களில் (Smell) எத்தனை வகைகள் உண்டு?

ஏ.ஏ.ஏ. முருக்கி, பா. மது.



# யேர்கா

யாவுகள்

எஸ். ஜாய்ந்தன்

1. மாத்திரைகள் அதிகம் சாப்பிட்டால் அல்சர் வருமா?

அம்புக்குறிய சேலம் கா. ராஜேஷ் குமாரகு.

பொதுவாக 'அல்சர்' என்றால் புண் என்று பொருள் கொள்ளலாம். மாத்திரைகள் அனவுக்கு அதிகம் சாப்பிட்டால் உணவுப்பாதையில் புண்கள் ஏற்பட அதிக வாய்ப்புண்டு. வாய்க்குழியில் ஆரம்பித்து மலவாய்வரையுள்ள உணவுப்பாதையின் உட்கவர் கோழைப் (Mucosa) படலங்களால் ஆனது. இவை கரக்கும் கோழை என்னும் நீர்மப்பொருள், உணவுப் பாதையைப் பாதுகாக்கப் பயன்படுகிறது. இரைப்பையில் கரக்கும் அமிலமும், நொதிகளும் அதிகமாகச் சுருந்து, உணவுப்பாதையின் உட்கவர் கோழைப் படலத்தைச் சிதைத்து, புண்

ஏற்படுத்துகிறது. இதையே நாம் வயிற்றுப்புண் அல்லது அல்சர் என்கிறோம். அதிகமான மாத்திரைகள் எடுத்துக் கொண்டாலும் உணவுப்பாதையின் உட்கவர் பாதுகாப்பு கோழைப்படலம் சிதைத்து வயிற்றுப்புண் ஏற்பட வாய்ப்புண்டு. குறிப்பாக ஆஸ்பிரின், அனாஸ்தீன், பீபெனில் புடோஜோன் (Phenylputazone) கார்டிசோன் (Cortisone) கார்டிகோ-ஸ்டெராய்டு (Corticosteroid) போன்ற மருத்துகள் மூலம் வயிற்றுப்புண் ஏற்படுகிறது என மருத்துவர்களே கூறுகின்றனர். மேலும் புகைபிடித்தலையும், காரமான உணவுவகைகள், புளிப்பான பழங்களை உண்ணுவதையும் அல்சர் உள்ளவர்கள் தவிர்ப்பது நல்லது. அல்சருக்கு மருத்துவரால் பரிந்துரைக்கப்படும் மருத்துகள் மட்டுமே, மருத்துவர் குறிப்பிடும் அனவுடன் உட்கொள்ள வேண்டும். உடலாலும் உள்ளத்தாலும் நல்ல அமைதியோடு ஒய்வெடுப்பது, அதை உணர்ச்சிகளுக்கு இடமளிக்காததுக்கூட அல்சரை அதிகப்படுத்தாமல் தவிர்க்கக் கூடிய வழிகளாக குறிப்படுகின்றன.

2. குறைந்த காற்றழுத்த மண்டலம் என்றால் என்ன? அது எவ்வாறு புயலாக மாறுகிறது?

அம்புக்குறிய



“செம்மொழி” (கனாசிக்கல் லாங்வேத்து) அந்தஸ்து கிடையாது.

## **தக்கனி மொழியின் தோற்றும்:**

வட இந்தியாவில் தனது ஆட்சியை  
 நிலைநாட்டியபின், அல்லாவுத்தீஸ்  
 கிளஜி தென்னிந்தியா பக்கம் திரும்பி  
 யாதவ அரசின் தலைநகராகிய  
 'தேவகிரி'மீது படையெடுத்தார். இது  
 நிகழ்ந்தது 1295ம் ஆண்டில் - அவரது  
 முதல் முயற்சி பலன் தரவில்லை.  
 மீண்டும் 1306, 1307ம் ஆண்டுகளில்  
 படையெடுத்தார். மூன்றாவது  
 படையெடுப்பு அவரது பிரசித்தி பெற்ற  
 தளபதி மாலிக்காபூரின் தலைமையில்  
 நடந்தது. இந்த முறை பெட்கான் என்று  
 அழைக்கப்பட்ட தென்னிந்தியப்  
 பகுதியின் யாதவ மன்னர் தோல்வியைத்  
 தழுவினார். இவ்வாறு தேவகிரியைத்  
 தலைநகராகக் கொண்ட தென்னிந்தியப்  
 பகுதி பெல்லியின் ஆளுகைக்குட்ட  
 பட்டது. 1326ம் ஆண்டில் முகம்மது பின்  
 துக்ளக் இந்தியாவின் தலைநகரை  
 தேவகிரிக்கு மாற்றினார். தேவகிரி  
 தளவுத்தாபாத் (செல்வம்  
 கொழிக்குமிடம்) என்று பெயர் மாற்றம்  
 செய்யப்பட்டது. அந்தக் காலகட்டத்தில்  
 டில்லியிலிருந்து பல்லாயிரக்கணக்கான  
 மக்கள் குடும்பத்துடன் தளவுத்தா  
 பாதில் குடியேறினர். பல்லாயிரக்கணக்கு  
 கான போர் வீரர்களும்,  
 நூற்றுக்கணக்கான வியாபாரிகளும்  
 அவ்வாறே டில்லியிலிருந்து



தெளவத்தாபாதிற்கு இடம்  
 பெயர்ந்தனர். இவர்களில் ஹிந்துக்களும்,  
 ராஜபுத்திரர்களும், ஜாட இனமக்களும்,  
 காயஸ்தர் வகையும் அடக்கம்  
 (தமிழ்நாட்டின் முதலியார் - பின்னைக்கு  
 ஒப்பிடக்கூடிய காயஸ்தர்கள் படிப்பறிவு  
 காரணமாக பெரும்பாலும்  
 அரசுப்பணியாளர்களாக இருந்தனர்).  
 இந்த மக்கள் அனைவருமே  
 டல்லியிலிருந்து பிரஜபாணை  
 பேசுபவர்கள். டெக்கன் பகுதியில்  
 மராட்டி, கன்னடம் மற்றும் தெலுங்கு  
 மொழிகள் பேசும் மக்கள் வசித்து  
 வந்தனர். இந்தச் சூழலில்தான்  
 வடநாட்டின் பிரஜபாணையும்  
 ஓரளவிற்கு அவதி (இது அயோத்தி  
 பகுதியில் பேசப்பட்ட மொழி)  
 மொழியும், டெக்கான் பகுதியில்  
 பேசப்பட்டு வந்த மராட்டி, கன்னடம்  
 மற்றும் தெலுங்கு மொழிகளுடன்  
 கூட்டுச் சேர்ந்ததில் தக்கனி மொழி  
 உருவானது.

**தக்கனி மொழி வளர்ந்த கால  
கட்டுத்தில் நிலவிய அரசியல் -  
சமுதாயச் சூழல்:**

துக்னக் டில்லி திரும்பிய பின்பு  
 டில்லியின் ஆட்சி டெக்கானில்  
 நீடிக்கவில்லை. 1347ம் ஆண்டில் பாமனி  
 ஆட்சி குலப்ரகா நகரில் உருவாகியது.  
 முதல் பாமனி மன்னன் ஹஸன் பாமனி  
 என்று அழைக்கப்பட்டான்.  
 காலப்போக்கில் வலுவிழந்த பாமனி  
 அரசு நாள்காகச் சிதறியது. அஹமத்  
 நகர் (1460-1633) பிஜாப்பூர் (1460-1680)  
 பிடார் (1469-1619) கோல்கொண்டா (1512-  
 1687) ஆகிய சிற்றரசுகள் தோன்றின.  
 17வது நூற்றாண்டில் முகலாய மன்னர்  
 அவரங்கஜேப் இந்தப் பகுதிகளை  
 ஒவ்வொன்றாகப் போரில் வென்று  
 டில்லியுடன் இணைத்துக் கொண்டார்.  
 (இந்த முயற்சியில் அவர் டெக்கான்  
 பகுதிகளில் நீண்ட இடைவெளிகளுக்குத்  
 தங்க நேர்ந்தது என்பதும் - அதன்  
 காரணமாகவே அவரங்கஜேபின்  
 காலத்திற்குப் பின்பு முகலாய அரசு  
 வலுவிழந்தது என்பதும் வேறு விஷயம்)

## அமைக்குறிய தங்கள் வீ நவீனத்துடன்.

கருவற்ற தாயின்  
கருப்பையில்  
முழுவனர்ச்சிக்குறிய  
காலமான 280 நாட்களுக்கு  
முன்னரே பிறக்கும்  
குழந்தைகளை பொதுவாக  
'முதிராநிலைக்  
குழந்தைகள்' எனக்  
கருவது உண்டு. மேலும்  
வளர்ச்சி, எடை அளவு  
ஆகியவை இயல்பான  
குழந்தைகளைவிடக்  
குறைவாக இருக்கலும் -  
அதாவது ?  
அங்குலத்திற்கும்  
குறைவான உயரமும்  
(நீணமும்) 6 பவுண்டுக்குக்

குறைவான எடையும், தலையின்  
சுற்றளவு குறைந்தும், எழும்பின் தலைமை  
பாதிப்படைந்தும், உள்ளுறுப்புகள்  
வளர்ச்சி குன்றியும் (37வது வாரத்தில் -  
வளர்ச்சி ஆண்டும் கணக்கி உறுப்பாக  
நூரையிரக்கள்) பிறக்கும் குழந்தைகளை  
முதிராநிலைக் (Premature Babies)  
குழந்தைகள் என்கிறோம்.



பயன்படுத்தும் தொழில்நுட்பத்தால்,  
பயன்பாட்டின் அடிப்படையில்  
யீர்களின் தலைமை மாறுபடுகின்றன.  
சாதாரண டயர்களில், கண்ணாடி  
இழைகள், பாலியெஸ்டர் இழைகள்  
ரய்பரில் பதியப்பட்டு  
உருவாக்கப்படுகின்றன. இந்த இழைகள்  
குறுக்கு வாட்டத்தில் (+600 / -600)  
இழைகள் பின்னால்களாக (தென்னை  
ஒலை பின்னால்போல) உருவாக்கி, பல  
அடுக்குகளாக அடுக்கப்பட்டு டயர்  
பட்டைகள் உருவாக்கப்படுகின்றன.  
தற்போது உற்பத்தி செய்யப்படும்  
ஸ்ரீதால் டயர்களில், வலுவுட்டப்பட்ட  
இழைகள் (900) நேர்க்குத்தாக ஒரு  
பீடிங்கில் இருந்து அடுத்த பீடிங்களை  
முறையாகப் பின்னப்பட்டு இரும்பு  
அட்டைகளால் பின்னக்கப்பட்டு, டயர்  
பட்டைகள் உற்பத்தி செய்யப்படுகின்றன.  
இதனால், சாவைகளில் எனிதாகத் தலை  
(பிரேக்) போடவும், ஓட்டவும் வகுவாக  
இருப்பது, மேலும் ஏரிபொருள்  
சிக்கவத்திற்கும் ஸ்ரீதால் டயர்களைப்  
பயன்படுத்துகிறோம். மேலும், நான்கு  
சக்கர வாகனங்களில், முன்/பின் பக்க  
சக்கரங்களில் பயன்படுத்தும் டயர்களில்  
தலைமைகளைத் தெரிந்துகொள்வதும்  
அவசியம்.

## 5. 'ரேடியல் டயருக்கும் சாதாரண டயருக்கும் உள்ள வேறுபாடுகள் என்ன?

**அமைக்குறிய பழகை என். கவுதமனுக்கு,**  
சாதாரண டயருக்கும் நேர்க்குதியான  
ஸ்ரீதால் டயருக்கும் - உருவாக்கத்திலும்  
பயன்பாட்டிலும் பல வேறுபாடுகள்  
உண்டு. டயர் உற்பத்தித் தொழில்  
நுட்பத்தில், ஆரம்பத்தில், ரய்பர்  
பொருள்களுடன், பீடிங் (சக்கரத்தின்  
விளிம்புப் பகுதியில் உள்ள டயர் பகுதி)  
பகுதியில் மட்டும் ஸ்லீஸ் ஓயர் மட்டும்  
கொண்டு (காற்றின் அழுத்தம், எடையை  
தாங்கவேண்டு) உற்பத்தி  
செய்யப்பட்டன. வாகனங்களின்  
எடையும், அதன் தாங்கும் திறனின்  
அடிப்படையில், டயர் பட்டைகள்  
உருவாக்கத்தில் - பாலியெஸ்டர்,  
கண்ணாடி இழைகள், நூலிழைகள்,  
மற்றும் இரும்பிளான் அட்டைகளைப்

# முதிராநிலைக் குழந்தை



யுரேகா (பக்கம் - 32)



தெள் புல்